

## SAN MARCOS

*Juan masakare wāiyerimasū buedea*

*(Mt 3.1-12; Lc 1.80; 3.1-9, 15-17; Jn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Marĩpũ magũ Jesucristoya kere wereri, ãsũ nũgãdero ããrĩbũ:

<sup>2</sup> Iripoegue Isaías Marĩpũya kerere weredupuyudi, Marĩpũ ĩgũ magũrẽ ãrĩdeare gojadi ããrĩmĩ. Marĩpũ ĩgũ magũrẽ ãsũ ãrĩdi ããrĩmĩ:

Mũ waaburo dupuyuro yaa kerere weredupuyubure iriugũkoa, mũ waaburore ãmuyudoregũ.✧

<sup>3</sup> ĩgũ masaka marĩrõgue bũro gainĩrĩ merã ãsũ ãrĩ wereregũkumi:

“Marĩ Opũ aariburi dupuyuro ĩgũ aariburi maarẽ diayema maa õãrĩ maa ãmurã irirosũ diayemarẽ irika!” ãrĩ gainĩgũkumi, ãrĩ gojadi ããrĩmĩ.✧

<sup>4</sup> Irasirigũ Juan masaka marĩrõgue masakare wāiyepũroriwãgãrigũ, ãsũ ãrĩ werenayupũ ĩgũsãrẽ:

—Mũsã ñerõ irideare bũjawereka! Mũsã gũñarĩrẽ gorawayuka! Deko merã wāiyesũanerã dujaka! Irasirirã mũsã ñerõ irideare kãtisũrãkoa.

<sup>5</sup> ããrĩpererã Judea nikũ marã, Jerusalén marãde ĩgũ wererire pérã ejañurã. ĩgũsã ñerõ irideare Marĩpũre weretaripeomakũ ĩãgũ, Juan ĩgũsãrẽ dia Jordán wãĩkũdiyague wāiyeyupũ.

<sup>6</sup> Juãya surĩ camellua poari merã suadea ããrĩyuro. ĩgũya yũjũwẽñarĩda waibũ gasiro merã

irideada ããrĩyuro. Poreroa, mume makãnúu marãyare baarikũyupũ.

<sup>7</sup> Masakare ãsũ ãrĩ werenayupũ:

—Gajigũ yũ pũrũ aaribu, yũ nemorõ turagũ ããrĩmi. Yũ gapũ ubu ããrĩgũ, ĩgũrẽ neõ sũropebirikoa.

<sup>8</sup> Yũ mũsãrẽ deko merã wãĩyeya. ĩgũ gapũ Õãgũ deyomarĩgũ merã wãĩyegũkumi. Irasirigũ Õãgũ deyomarĩgũ mũsã merã ããrĩníkõãgũkumi mũsãrẽ iritamubu, ãrĩyupũ.

*Juan Jesúre deko merã wãĩyedeia*  
(Mt 3.13-17; Lc 3.21-22)

<sup>9</sup> Iripoere Jesús Galilea nikũma makã, Nazaret wãĩkũri makãgue ããrãdi, Juan pũrogue ejayupũ. ĩgũ ejamakũ, Juan ĩgũrẽ dia Jordán wãĩkũdiyague wãĩyeyupũ.

<sup>10</sup> ĩgũ wãĩye odomakũ, Jesús diague ããrãdi majãnũgãgũta ãmũgasi tũpãmakũ ĩãyupũ. Õãgũ deyomarĩgũ buja irirosũ deyogũ ĩgũ weka dijariyupũ.

<sup>11</sup> Irasũ waaripoe Marĩrũ ãmũgasigue merã Jesúre ãsũ ãrĩ werenĩyupũ:

—Mũ yũ magũ, yũ maĩgũ ããrã. Mũ merã bũro mũsũyãa, ãrĩyupũ.

*Wãĩ Jesúre ãrĩmesãdideia*  
(Mt 4.1-11; Lc 4.1-13)

<sup>12</sup> Jesúre Juan wãĩyeri pũrũgãta Õãgũ deyomarĩgũ masaka marĩrõgue ãĩayupũ.

<sup>13</sup> Irasirigũ Jesús irogue waa, cuarenta nũrĩgora makãnúu marã waimũrã guarã watopegue ããrĩyupũ. ĩgũ irogue ããrĩmakũ, wãtẽa opũ Satanás

wāikugũ ĩgũrẽ ārĩmesādiyupũ. Marĩpũre wereboerã ĩgũrẽ iritamurã ejañurã.

*Jesús Galilea nikũgue masakare buenũgãdea*  
(Mt 4.12-17; Lc 4.14-15)

<sup>14</sup> Herodes Juãrẽ peresugue sóodobodero pũrũ, Jesús Galilea nikũgue masakare Marĩpũya kerere weregorenagũ wãgãyupũ.

<sup>15</sup> Āsũ ārĩ werenayupũ:

—Marĩpũ iripoegue: “Āsũ waarokoa”, ārĩdea ejasiáa. Daporare mérõgã ðayáa, ĩgũyarãrẽ doreri ejaburo. Irasirirã mũsã ñerõ iririre bujawereka! Mũsã gũñarĩrẽ gorawayuka! ĩgũ masakare tauri kere gapũre bũremuka! ārĩyupũ Jesús.

*Jesús wapikũrã waaí wějẽrĩmasãrẽ siiudea*  
(Mt 4.18-22; Lc 5.1-11)

<sup>16</sup> Pũrũ Jesús Galilea wāikũri ditaru tũro waagũ, Simõrẽ, ĩgũ pagũmũ Andrére bokajayupũ. ĩgũsã waaí wějẽrĩmasã āārĩsĩã, ditarugue ĩgũsãya buidire meeyorã iriñurã.

<sup>17</sup> Jesús ĩgũsãrẽ āsũ ārĩyupũ:

—Náka, yũ merã! Daporare mũsãrẽ waaí wějẽrĩmasã āārĩrĩrẽ piri, masakare Marĩpũya kerere wererimasã āārĩmakũ irigũkoa.

<sup>18</sup> ĩgũ irasũ ārĩmakũ pérã, mata ĩgũsãya buiriyukure irota píkõã, ĩgũ merã waakõañurã.

<sup>19</sup> Pũrũ Jesús yoaweyaro waa, Zebedeo pũrã Santiagore, ĩgũ pagũmũ Juãrẽ doódirugue ĩgũsãya buiriyukure āmu sãñanĩmakũ ĩãyupũ.

<sup>20</sup> Jesús ĩgũsãrẽ siiuyupũ. ĩgũ siiumakũ pérã: “Jáu”, ārĩ, ĩgũsãya doódirugue ĩgũsã pagũ Zebedeore, ĩgũrẽ iritamurã merã pí, Jesús merã waakõañurã.

*Wātī ñajāsūdi Jesúre bokatĩrĩdea  
(Lc 4.31-37)*

<sup>21</sup> Īgũ merã waa, Capernaum wãĩkuri makãgue ejañurã. Irogue judío masaka siuñajãrĩnu\* ããrĩmakũ, Jesús ĩgũsã nerẽrĩ wiiguet† ñajãa, masakare buenugãyupũ.

<sup>22</sup> Moisés gojadeare buerimasã irirosũ bueriyupũ. Ōãrõ doreri opagu irirosũta bueyupũ. Īgũ irasũ buemakũ pérã, péguakakõãñurã.

<sup>23</sup> Iri wiiguere ĩgũsã merã sugũ wātī ñajāsūdi ããrĩyupũ. Āsũ ãrĩ gainíyupũ:

<sup>24</sup> —Jesús Nazaretmũ, ¿nasiribu gua purõ aarĩri? ¿Guare peamegue béogu aarigú yári? Yu murẽ ĩãmasĩkõãa. Mũ, Mũpũ iriudi, õãtarigu ããrã, ãrĩyupũ.

<sup>25</sup> Jesús wātĩrẽ:

—Werenĩbita! Wirika ĩgũrẽ! ãrĩyupũ.

<sup>26</sup> Īgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, wātī masakare meemejã, naradamakũ iri, baro gainí, wiriakõãyupũ.

<sup>27</sup> Jesús wātĩrẽ béowiumakũ ĩãrã, ããrĩpererã masaka ĩãguka, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme sêrẽñañurã:

—¿Ñeéno ããrĩrĩ, ñeéno maama bueri ããrĩrĩ i? Īĩ wãtẽãrẽ ĩgũ turaro merã wiridoremakũ, neõ ĩgũrẽ tarinugãbema, ãrĩñurã.

<sup>28</sup> Mérõgã puruta ããrĩperero Galilea nikũ marã Jesús iriadea kerere péseyakõãñurã.

*Jesús, Simón Pedro múñekõrẽ taudea  
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

\* **1:21** Judío masaka siuñajãrĩnu, sábado ããrã. † **1:21** Judío masaka nerẽrĩ wii, sinagoga wãĩkuri wii ããrã. Irogue ĩgũsã siuñajãrĩnu ããrĩmakũ nerẽ, Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue gojadeare buenama.

29 Jesús nerērī wiigue ãārãdi Santiago, Juan merã wiria, Simón, Andréya wiigue waayupũ.

30 Simón múñekõ buro nimakũrikũgo peyarogue oyayupo. Irasirirã Jesúre: “Sírĩgõ yámo”, ãrĩ wereñurã.

31 Irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús igo puero ejanugã, igoya mojõrẽ ñeã tũãwãgũnúmakũta nimakuri tari-akõãyuro. Iri tarimakũ, ĩgũsãrẽ baari ejoyupo.

*Jesús wárã pũrĩrikũrãrẽ taudea*

*(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

32 Abe ñajãdero puũ naĩmejãripoe iri makã marã ããrĩpererã pũrĩrikũrãrẽ, wãtẽa ñajãsũnerãdere Jesús puogue ãĩjañurã.

33 Irasirirã ããrĩpererã iri makã marã ĩgũ ããrĩrĩ wii disipũogue nerẽñurã.

34 Jesús wárã pũrĩrikũrãrẽ tauyupũ. Wárã wãtẽa masakare ñajãnerãdere béowiuyupũ. Wãtẽa, Jesús Marĩpu magũ ããrĩrĩrẽ masĩñurã. Irasirigu Jesús: “Werenímerãta!” ãrĩyupũ.

*Jesús Galilea nikũgue masakare buedea*

*(Lc 4.42-44)*

35 Jesús gajinu gapũ naĩtĩãweyaripoe gãta yobe, iri makã tuero masaka marĩõgue Marĩpũre sërẽgũ waayupũ.

36 Simón, ĩgũ merãmarã merã Jesús marĩmakũ ĩãgũ, ĩgũrẽ ãmagũ waayupũ.

37 ĩgũrẽ bokagu:

— ããrĩpererã masaka mũrẽ ãmarã iriama, ãrĩyupũ.

38 ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ãsũ ãrĩyupũ:

—Náka, gaji makãrĩ òò p̄ro weya ããrĩrĩ makãrĩ marãdere buegũ waadũakoa. Ire iributa i ãmũguere aaribú.

<sup>39</sup> Irasirigũ ããrĩperero Galilea nikũgue judío masaka nerẽrĩ wiirigue buegorenagũ, wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiunayurũ.

*Jesús kãmi boagũre taudea*

*(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

<sup>40</sup> Jesús irasiriripoe sugũ kãmi boagũ ãgũ p̄ro eja, ñadukũpuri merã ejamejãja, ãgũrẽ s̄r̄eyurũ:

—Mũ, yũ p̄r̄ĩrikũrĩre taudũagũ taumasĩa, ãrĩyurũ.

<sup>41</sup> ãgũ irasũ ãrĩmakũ p̄egũ, Jesús b̄ro bopoñarĩ merã ãgũrẽ ãã, ãgũya mojõ merã moãña, ãsũ ãrĩyurũ:

—Mũrẽ taugũra. Kãmi marĩgũ dujaka!

<sup>42</sup> ãgũ irasũ ãrĩrĩ merãta kãmi yaripereakõãyuro. Irasirigũ kãmi marĩgũ dujayurũ.

<sup>43-44</sup> Jesús ãgũrẽ turaro merã ãsũ ãrĩyurũ:

—Gajerã masakare mũ tariadeare werebirikõãka! Paí p̄roogue mũya kãmi yariadeare ãgũrẽ ãmũgũ waaka, ãgũ mũrẽ: “Õãa, kãmi marĩgũ ããrã”, ãrĩburo, ãrĩgũ! ãgũ irasũ ãrãdero p̄rũ, Moisés gojadea p̄gue s̄doredeare s̄ka! Mũ irire irimakũ ããrã, masakade mũya kãmi yariadeare masĩrãkuma.

<sup>45</sup> Jesús ãgũrẽ: “Gajerãrẽ yũ mũrẽ tauadeare werebirikõãka!” ãrĩkerep̄rũ, kãmi boadi gapũ irire masaka ããrĩperero marãrẽ werep̄roriyurũ. Irasirigũ Jesús masaka ãũrõ makãrĩguere ñajãmasĩbiriurũ. Makã t̄roogue dita waanayurũ. Iroogue ãgũ ããrĩkerep̄rũ, masaka ããrĩperero marã ãgũ p̄roogue ããrã ejanañurã.

## 2

*Jesús dupu buadire taudea**(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)*

<sup>1</sup> Mérōgā puṛu Jesús dupaturi Capernaugue goe-  
dujáayupu. Īgū goejadero puṛu, iro marā masaka  
īgū wiigue āārīrīrē masīñurā.

<sup>2</sup> Irasirirā mata wārā masaka iri wiire nerē,  
disipurogueta uturiwirinugājakōāñurā. Jesús  
īgūsārē Marīpuya kerere weregu iriyupu.

<sup>3</sup> Īgū wereripoe wapikurā ūma dupu buadire  
Jesús puṛogue āījañurā.

<sup>4</sup> Masaka wārā āārīmakū, īgūrē  
āīñajāmasībiriñurā. Irasirirā iri wii wekague mūrīa,  
Jesús weka su gobe āīwea, īgū oyaro merāta īgūrē  
dijuñurā.

<sup>5</sup> Jesús, īgūsā īgūrē buremumakū iāgū, buadire  
āsū ārīyupu:

—Yu, mu ñerō irideare kātia.

<sup>6</sup> Īgū irasū ārīmakū pérā, surāyeri Moisés go-  
jadeare buerimasā iri wiigue doarā Jesúre āsū ārī  
gūñañurā:

<sup>7</sup> “¿Nasirigu ñ Īgū werenírī merā Marīpūre ñerō  
ārīrī? Masaka ñerō irideare neō sugu masakū  
kātimasībirikumi. Marīpu suguta masīkumi”, ārī  
gūñañurā.

<sup>8</sup> Jesús īgūsā gūñarīrē iāmasī, āsū ārīyupu:

—¿Nasirirā irasū gūñarī musā?

<sup>9</sup> ¿Naāsū ārīrī gapu diasaberi ñ buadire: “Yu,  
mu ñerō irideare kātia”, ārīrī, o “Wāgānugā, mu  
oyarore āikōā waaka!” ārīrī gapu diasaberi?

<sup>10</sup> Yu āārīpererā tīgū i ūmugue āārīrārē īgūsā ñerō  
irideare Marīpu dorero merā kātimasīa. Irasirigu ñ

bɔadire taugura, mɔsārē irire masĩdoregu, āriyuru. Irasũ āri odo, bɔadire āriyuru:

11 —Yɔ mɔrē āsũ ārā: Wāgānugā, mɔ oyaderore āikōā, mɔya wiigue waaka!

12 Īgũ irasũ āriĩ merāta āārĩpererā masaka iĩrō wāgānugā, Īgũ oyaderore āi, waakōāyuru. Irasiririre iārā, iāguka, Marĩpure: “Ōātaria mɔ, neō āsũ iririnorē iāñamerā āārĩbú”, āri, ɔsuyari siñurā.

### *Jesús Levíe siudea*

*(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)*

13 Pɔru Jesús dupaturi ditaru turogue waayuru. Irogue wārā masaka Īgũ pɔro nerēmakũ iāgũ, Īgūsārē bueyuru.

14 Pɔru iro āārādi waa, Alfeo magūrē Leví\* wāikugure Īgũ moārĩ taribugue doagure iāyuru. Īgũ romano marā opure niyeru wajaseabosagu āārĩyuru. Jesús Īgūrē iā:

—Nāka, yɔ merā! āriyuru.

Īgũ irasũ ārĩmakũ pégu, Leví wāgānugā, Īgũ merā waakōāyuru.

15 Jesús Levíya wiigue waamakũ iārā, wārā niyeru wajaseabosarimasā, gajerā ñerō irirāde Īgūrē tuyañurā. Levíya wiigue eja, Jesús Īgūsā merā Īgũ buerā merā baa doanĩyuru.

16 Jesús Īgūsā merā baa doanĩmakũ iārā, fariseo bumarā, Moisés gojadeare buerimasāde Jesús buerārē āsũ āriñurā:

—¿Nasirigu mɔsārē buegu niyeru wajaseabosarimasā, ñerō irirā merā iiri, baari?

17 Īgūsā irasũ ārĩmakũ pégu, Jesús āriyuru:

\* **2:14** Leví pe wāi opayuru. Īgũta Mateo wāikuyuru.



—Pūrĩrĩ marĩrã kúririmašūrẽ ãmabema. Pūrĩrikurã gapu ĩgūrẽ ãmama. Yu: “Ōārã ãārã”, ārĩ gũñarãrẽ siiugu aaribiribu. “Ñerõ irirã ãārã”, ārĩ gũñarã gapure siiugu aaribú, ārĩyupu.

*Jesúre bererimarẽ sērẽñadea*  
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)

18 Juan buerã, fariseo bumarãde bererã iriñurã. Irasirirã gajerã masaka Jesús puro eja, ĩgūrẽ sērẽñañurã:

—Juan buerã, fariseo bumarã buerire tayarãde Marĩpũre buremurã berenama. ¿Nasirirã mu buerã gapu ĩgũsã irirosũ iriberi?

19 Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—Sugu mojósiadi bosenu irimakũ, ĩgũ siuanerã ĩgũ merã ãārĩrã, berebirikuma.

20 Pũru ĩgūrẽ gajerã ãĩãmakũ, buro bujawereri merã bererãkuma.

21 Masaka maama surĩro gasiro merã buguñerẽ seretũbirikuma. Irasũ seretũmakũ, maama gasiro ĩgũsã koeadero pũru, tũãneeõ, buguñerẽ wári gobe yeguenemomakũ irikoa.

22 Waimurã gasiri merã iridea ajuri bugu ajurigue maama igui dekore diribirikuma. Irasũ dirimakũ, maama igui deko pãmu, bugu ajuro sēraturabiri, ooreakõãkoa. Irasiriro igui deko, ajurode kõmoko. Irasirirã maama igui dekore maama ajurogue diriro gããmea, ārĩyupu†.

---

† 2:22 Fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasã iripoegue marã iriunadeama bueri, maama bueri merã buemorẽdhamakã ĩãgũ, irasũ ārĩyupu Jesús.

*Siuñajārĩnu ãārĩmakũ, Jesús buerã trigo yerire tãrĩdea*  
(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

23 Sunu, judío masaka siuñajārĩnu ãārĩmakũ, Jesús trigo otedero watope waamakũ, ĩgũ buerã trigo yerire tãrĩ, koro, baawãgãñurã‡.

24 Fariseo bumarã, Jesús buerã irasirimakũ ĩãrã, Jesúre ãrĩñurã:

—Ĩãka! ĩNasirirã siuñajārĩnurẽ moãdorebirikerepu, mu buerã irasũ yãri?

25 Jesús ĩgũsãrẽ yujuyupu:

—ĩIripoegue opu David ĩgũ merãmarã merã uaboagu, ĩgũ irideare buebiriri?

26 ĩgũ merãmarã merã Marĩpuya wiigue ñajãa, Marĩpu ĩũrõ peyari pã duparure baadi ãārĩmĩ. Abiatar paía opu ãārĩripoe irasiridi ãārĩmĩ. Marĩpu paía ãārĩmerãrẽ: “ĩri pã duparure baabirikõãka!” ãrĩdi ãārĩmĩ. David gapu paí ãārĩbirikeregu, irire baagu, Marĩpu ĩũrõ ĩgũ dorerire tarinugãgũ meta iridi ãārĩmĩ, ãrĩyupu.

27 Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩyupu doja:

—ĩIripoegue Marĩpu masakaya ãārĩburire siuñajārĩnurẽ ĩgũsãrẽ pídi ãārĩmĩ. Masaka gapu inãnorẽ ĩgũsã iriburire doremasĩbema.

28 Yu ãārĩpererã tĩgũ ãārĩsĩã, siuñajārĩnurẽ masakare gajino ĩgũsã iriburire doremasĩa, ãrĩyupu Jesús.

---

‡ 2:23 Deuteronomio 23.25: Moisés gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ãārĩbú: “Sugu masaku gajiguya pooegue waagú, ĩgũya mojõrĩ merãta trigo yerire tũrĩ, koro, baaburo. Wiirimajĩ merã diti ãiabirikõãburo”, ãrĩ gojasũdero ãārĩbú.

### 3

#### *Jesús mojō diíweredire taudea*

(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)

<sup>1</sup> Gajinꝰ Jesús judío masaka nerērī wiigüe ñajāyupꝰ doja. Iri wiigüe sugꝰ masakꝰ diayema mojō gapꝰ diíweredi āārīyupꝰ.

<sup>2</sup> Fariseo bumarā, Moisés gojadeare buerimasā Jesúre iāduripítaya: “Siuñajārīnꝰ āārā, irasirirā īī mojō diíweredire ĩgū taumakū ĩgūrē weresārā!” ārī gūñañurā.

<sup>3</sup> Jesús mojō diíweredire:

—Wāgānꝰgā, masaka ĩūrōgue ejanꝰgāgū aarika! ārīyupꝰ.

<sup>4</sup> Irasū ārī odo, gajerā iri wii āārīrārē āsū ārī sērēñayupꝰ:

—¿Siuñajārīnꝰrē Marīꝰ marīrē ñeénorē iridoreyuri, ōārīrē, o ñerīrē, masakare taurire, o wējērīrē?

Īgūsā gapꝰ ĩgūrē yꝰjubiriñurā.

<sup>5</sup> Irasirigꝰ Jesús ĩgūsārē guari merā ĩāyupꝰ. Īgūsā pémasīduabirimakū ĩāgū, bujawereyupꝰ. Irasirigꝰ mojō diíweredire:

—Mꝰya mojōrē soeoka! ārīyupꝰ.

Īgū irasū ārīmakū péꝰ, soeoyupꝰ. Īgū soeomakū, ĩgūya mojō ōākōāyuro.

<sup>6</sup> Irire ĩārā, fariseo bumarā iri wiigüe āārānerā wiria, Herodes merāmarā merā nerē: “¿Nasirisīā, marī ĩgūrē wējērākuri?” ārī gāme werenīñurā.

#### *Jesús ditaru tꝰrogue wárā masakare buedea*

<sup>7</sup> Jesús gapꝰ ĩgū buerā merā ditaru tꝰrogue waakōāyupꝰ. Gajerā masaka Galilea nikū marā wárā ĩgūrē tꝰyañurā.

8 Judea nikũ marã, Jerusalén marã, Idumea nikũ marã, dia Jordán wãikũdiya gaji koepũ marã, gajerã Tiro, Sidón wãikũri makãrĩ tũro marãde Jesús iriri kerere pérã, ĩgũrẽ ĩãrã ejañurã.

9-10 Jesús wárã pũrĩrikũrãrẽ taugũ iriyupũ. ĩgũ irasũ taumakũ ĩãrã, ããrĩpererã pũrĩrikũrã ĩgũ pũrogo ejanũgãñurã ĩgũrẽ moãñamurã. ĩrasirigũ, ĩgũsã wárãgora ããrĩmakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũ buerãrẽ suru doódirure ãmudoreyupũ, masaka ĩgũrẽ kũñarõgãgora ejanũgãbirikõãburo, ãrĩgũ.

11 Wãtẽa ĩgũrẽ ĩã, ĩgũ ĩũrõ ñadũkupuri merã ejamejã:

—Mũ ãmũgasigue marã Opũ magũ ããrã, ãrĩ gainĩñurã.

12 ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ, Jesús wãtẽãrẽ turaro merã:

—Yaamarẽ werenĩmerãta! ãrĩyupũ.

*Jesús pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgũ buedoregũ pĩmurãrẽ beyedeã*

*(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)*

13 Gajinũ Jesús buúru wekague mũrĩa, ĩgũ gããmerãrẽ siiuyupũ. ĩgũ siiumakũ pé, ĩgũ pũro nerẽñurã.

14 ĩrasirigũ Jesús pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã ĩgũ merã ããrĩmurãrẽ, Marĩpũya kerere ĩgũ buedoremurãrẽ beyeyupũ.

15 ĩgũsãrẽ ĩgũ turarire sĩyupũ, pũrĩrikũrãrẽ tau, wãtẽa masakare ñajãnerãdere béowiuburo, ãrĩgũ.

16 Æsũ wãikũrã ããrĩñurã: Simón wãikũgũ ããrĩyupũ. ĩgũrẽta “Pedro” wãiyeyupũ Jesús.

17 Gajigu Santiago, ĩgũ pagumu Juan ĩgũsã Zebedeo wãikugu pũrã ããrĩñurã. Jesús ĩgũsãrẽ “Boanerges” wãiyeyuru. “Boanerges”, ãrĩrõ: “Bupua masã”, ãrĩduaro yãa.

18 Gajerã: Andrés, Felipe, Bartolomé\*, Mateo, Tomás, Santiago ããrĩñurã. Santiago, Alfeo magũ ããrĩyuru. Gajerã: Tadeo, Simón ããrĩñurã. Simón, celote wãikuri bumu ããrĩyuru.

19 Gajigu Judas Iscariote wãikugu ããrĩyuru. ĩgũta Jesúre wẽjẽduarãguere ĩgũrẽ ĩmubu ããrĩyuru.

*Jesúre: “Wãtĩ turari opami”, ãrĩ werewuadea  
(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)*

Puru Jesús ĩgũ buerã merã su wiigue ñajãyuru.

20 Dupaturi wãrã masaka ĩgũ puro nerẽñurã doja. Irasirigu Jesús, ĩgũ buerã merã baamasĩbiriyyuru.

21 Jesúya wererã irasũ waarire pérã: “Niãrõtãriakõakumi”, ãrĩñurã. Irasirirã gajerogue ĩgũrẽ ãĩaduara ejadiñurã.

22 Gajerã Moisés gojadeare buerimasã Jerusalẽgue merã aaranerã ãsũ ãrĩñurã:

—Ĩ, wãtẽa opu Beelzebú ñajãsũdi ããrĩmi. Irasirigu Beelzebú turari merã wãtẽãrẽ béowiumi, ãrĩñurã.

23 ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús masakare siiu, su keori merã ãsũ ãrĩ wereyyuru:

—¿Nasirigu Satanás ĩgũ basita béowiubokuri?

24 Su nikũ marã ĩgũsã basi dukawari gãmekẽãrã, pereakõakuma.

\* **3:18** “Bartolomé”, ãrĩrõ: “Tolomé magũ”, ãrĩduaro yãa. ĩgũta Natanael wãikugu ããrĩdi ããrĩmi. San Juan 1.43-51: Jesús Natanaere siuidea kere ããrã.

25 Su wii marã ãgũsã basi dukawari gãmekẽãrã, pereakõãkuma.

26 Satanás ãgũyarã merã dukawari gãmekẽãgũ, ãgũ basita yuwarikudijakõãkumi.

27 'Neõ sugũ masakũ, turagũya wiire ãgũrẽ siapũroribirikeregũ, ãgũ oparire êmagũ ñajãmasĩbirikumi. ãgũrẽ siadero pũrũgue merẽ ãgũyare êmamasĩkumi, ãrĩyupũ. Jesũs wãtĩ nemorõ turagũ ããrã, ãrĩgũ, irasũ ãrĩyupũ.

28 Pũrũ ãsũ ãrĩnemoyupũ:

—Mũsãrẽ diayeta werea. Marĩpũ ããrĩpereri masaka ñerõ iririre, ãgũsã ñerõ ãrĩ werenĩrdere kãtimasĩmi.

29 Oãgũ deyomarĩgũrẽ ãgũsã ñerõ ãrĩ werenĩmakũ tamerãrẽ neõ kãtibirikumi. Irasũ waja opanĩkõãrãkuma, ãrĩyupũ.

30 ãgũsã ãgũrẽ: “Wãtĩ ñajãsũdi ããrĩmi ããrĩ”, ãrĩ werewũari waja irasũ ãrĩyupũ Jesũs.

*Jesũs pago ãgũ pagũpũrã merã ãgũrẽ ããgõ ejadea  
(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)*

31 ãgũ iro ããrĩripoe Jesũs pago, ãgũ pagũpũrã merã ejayupo. ãgũ ããrĩrĩ wii disipũrogueta ejanũgãja, iro ããrĩrãrẽ Jesũre siiudoreñurã.

32 Irasirirã Jesũs pũro doarã ãgũrẽ ãrĩñurã:

—Mũpo, mũ pagũpũrã disipũroguetũ mũrẽ ãmarã ejañurã.

33 Jesũs gapũ ãsũ ãrĩyupũ:

—¿Noã ããrĩrĩ yũpo, yũ pagũpũrã?

34 Irire ãrĩ odo, ãgũ pũro doarãrẽ ãã, ãsũ ãrĩyupũ:

—Ñĩsã, yũpo, yũ pagũpũrã irirosũ ããrĩma.

35 Marĩpũ gããmerĩrẽ irirãno, yũ pagũmũ, yũ pagũmo, yũpo irirosũ ããrĩma, ãrĩyupũ.

## 4

*Jesús oterimasũ keori merã buedea  
(Mt 13.1-9; Lc 8.4-8)*

<sup>1</sup> Gajinu Jesús ditaru turogue buenugãyupu doja. Masaka wárã ìgũ puro nerẽñurã. Ìgũsã wárã nerẽmakũ ìã, Jesús doódirugue murĩñajãa, eja doayupu. Masaka ìmparogue dujanugãñurã ìgũ buerire pémurã.

<sup>2</sup> Irasirigu wári keori merã ìgũsãrẽ ãsũ ãrĩ bueyupu:

<sup>3</sup> —Õãrõ péka! Sugu oterimasũ ìgũ oterire otegu waakumi.

<sup>4</sup> Ìgũ irire meéwasiriwãgãmakũ, gaji yeri maague yurikoa. Iro yuriadea yerire mirã eja, baapeokõãkuma.

<sup>5</sup> Gaji yeri ùtãyerikurogue yurikoa. Iro nikũ sĩmerẽrõgã ããrĩmakũ, iri yeri mata puriadikoa.

<sup>6</sup> Puriñajãdi, purũ abe asimakũ nugũrĩ marĩsĩã, ñãĩ, boakõãkoa.

<sup>7</sup> Gaji yeri pora watopegue yurikoa. Pora gapũ puritarimurĩa, iro yuridea yerire wějẽkõãkoa. Irasiriro dukã marĩrĩta boakõãkoa.

<sup>8</sup> Gaji yeri õãrĩ nikũgue yurikoa. Iri yeri puri, masã, õãrõ dukakukoa. Suñu treinta yeri, gajiñu sesenta yeri, gajiñu cien yeri dukakukoa, ãrĩyupu.

<sup>9</sup> Irire were odo:

—Gãmipũrĩ oparã, yũ wererire péduripĩka! ãrĩyupu Jesús.

*Jesús buerã ìgũrẽ: “¿Nasirigu keori merã bueri?”  
ãrĩ sërẽñadea  
(Mt 13.10-17; Lc 8.9-10)*

10 Masaka waadero pɔɔɔ, Jesús sugɔta ããrĩmakũ ããrĩã, ãgũ buerã pe mojóma pere su gubu peru pẽrẽbejarã, gajerã ãgũ merã ããrĩrãde iri keori merã bueadeare:

—¿Naásũ ãrĩduaro iriari, guare mu bueadea? ãrĩñurã.

11 Irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãgũsãrẽ ãrĩyupɔ:

—Marĩpɔ ãgũyarãrẽ doregɔ ããrĩrĩrẽ iripogue masĩbirideare musãrẽ masĩmakũ yámi. Yɔ gajerãrẽ ãgũrẽ buremumerã gapɔre keori merã dita buea.

12 Irasirirã Marĩpɔ iririre ããkererã, ããmasĩbema. ãgũyare pékererã, õãrõ pémasĩbema. Marĩpɔ, ãgũsã ñerõ iriri gapɔre pirimakũ ããgũ, kãtibokumi, ãrĩyupɔ.

*Jesús oterimasũ keori merã ãgũ bueadeare: “Ãsũ ãrĩduaro yáa”, ãrĩ weredeá*

*(Mt 13.18-23; Lc 8.11-15)*

13 Jesús gaji ãgũsãrẽ ãrĩnemoyupɔ doja:

—¿Musã, iri keori merã yɔ bueadeare pémasĩberi? Irire pémasĩmerã, ¿nasiri gaji gapɔre pémasĩbokuri?

14 Marĩpɔya kerere weregɔ, oterĩ yerire otegɔ irirosũ ããrĩmi.

15 Surãyeri masaka buriri maa irirosũ ããrĩma. Marĩpɔya kerere péadero pɔɔɔ, oterĩ yeri iri maague yuridea yerire mirã baapeodersũ, wãtã opɔ Satanás aari, ãgũsã péadideare ãmapeokõãmi.

16-17 Gajerã masaka ãtãyerikari yeba irirosũ ããrĩma. ãgũsã Marĩpɔya kerere usuyari merã péma. Irire pékererã, oterĩ yeri ãtãyerikarogue yuridero pɔɔɔ, puri nugũrĩ puriñajãbiriderosũ waama. Irasirirã mérõgã pɔɔɔ ãgũsã Marĩpɔyare péduari



waja gajerã ĩgũsãrẽ ñerõ irimakũ ĩãrã, o ñerõ tarirã, ĩgũsã péadeare pirikõãma.

<sup>18</sup> Gajerã masaka porakuri yeba irirosũ ããrĩma. Marĩpũya kerere péma. Irire pékererã, oteri yeri porakurogue yuriadero purũ, pora gapũ puritarimũĩa wějēderosũ,

<sup>19</sup> i ãmũma gapũre burũ gũñarikũma. “Wári oparã õãrõ ããrĩrãkoa”, ãrĩ gũñarĩ, gajinorẽ burũ gããmenemorĩ Marĩpũya kerere péadideare kãtimakũ yáa. Otediũu dukã marĩdiũu irirosũ dujama. Irasirirã Marĩpũyare iribema.

<sup>20</sup> Gajerã masaka õãrĩ nikũ irirosũ ããrĩma. Marĩpũya kerere õãrõ péduripĩma. “Õãgoráa”, ãrĩ, Marĩpũyare õãrõ yáma. Irasirirã otediũu wári dukakũrosũ ããrĩma. Surãyeri treinta yeri, gajerã sesenta yeri, gajerã cien yeri dukakũrosũ ããrĩma, ãrĩyupũ Jesús.

*Jesús sĩagodiru keori merã buedea*

*(Mt 5.15-16; Lc 8.16-18)*

<sup>21</sup> Gaji Jesús ãrĩnemoyupũ doja:

—Masaka sĩagodirure ãĩa, dupa kũma dokague, o kãrĩrõ dokaguedere píbirikũma. Ubu gapũ ãmarõgue siukũma, õãrõ sĩagoburo, ãrĩrã.

<sup>22</sup> Masaka ĩãberogue duripideare sĩagorogue ĩãmasĩrõ irirosũ ããrĩpereri masaka masĩbirideare masĩsũrokoa. Irasiro yayedea irirosũ neõ ããrĩbirikoa.

<sup>23</sup> Gãnipũrĩ oparã, yũ wererire õãrõ péduripĩka!

<sup>24</sup> Irasũ ãrĩ odo, ãsũ ãrĩnemoyupũ doja:

—Musã périre õãrõ pémasĩka! Mérõgã  
pémasĩduarã, mérõgã pémasĩrãkoa. Wáro  
pémasĩduarã, wáro pémasĩrãkoa. Marĩpũ

ĭgūya kerere mūsā pēmasīduaropā pēmasīrīrē sīgukumi. Irasū āārīmakū, wáro pēmasīduarārē sīnemogukumi.

<sup>25</sup> Irasirigū ĭgūya kerere ōārō pēmasīrārē wári pēmasīrī sīnemogukumi. Gajerā pēmasīmerā gapure ĭgūsā pēmasīadideare ēmasūrākuma. Irasirirā neō pēmasīmerā āārīrākuma, ārīyupū.

*Oteri masārī keori merā buedea*

<sup>26</sup> Irasū ārī odo, gaji keori merā bueyupū doja:

—Marīpū ĭgūyarārē doreri āsū āārā. Sugū masakū ĭgūya poegree oteri yerire meéwasirigū irirosū āārā.

<sup>27</sup> ĭgū irasū meéwasiriadero purū, ñami merā kārīkumi. Purū boyoripoe yobekumi. Ūmārī, ñamirī tarikoa. ĭgū oteadea yeri puri masākoa. ĭgū gapū irire: “Irasū waakoa”, ārī masībirikumi.

<sup>28</sup> Iri yeri yeba poekague āārīsīā, puri, pūrī wiripūrōri, purū dupañerīgā wiri, dukā yeri deyoakoa. Purūgue pama ōārō dukā bārībejakoa.

<sup>29</sup> Iri bārībeja odomakū ĭā, ĭgūrē moāboerārē irire sea duripīmurārē iriukumi, ārīyupū Jesús.

*Jesús mostaza wāikūri yegā puri masādea keori merā buedea*

*(Mt 13.31-32; Lc 13.18-19)*

<sup>30</sup> Irasū ārī odo, gaji ārīnemoyupū doja:

—Marīpū ĭgūyarārē doreri, ¿ñeéno irirosū āārīkuri? ¿Ñeéno keori merā weregukuri?

<sup>31</sup> I irirosū āārā. Suye oteriye mostaza wāikūri yegārē oterosū āārā. Iri oteri yegā āārīpereri oteri yeri nemorō mērī yegā āārā.

<sup>32</sup> Irasū āārīkerero, otemakū, purū yukū wádi dūrūri padi masākoa. Irasirirā mirā irigū

dupurigue, yusurogue ïgūsāya surí suakuma, ãrĩyupũ Jesús ïgũ buerãrẽ, ïgūsã merã ããrĩrãdere.

*Jesús masakare keori merã buenadea*  
(Mt 13.34-35)

<sup>33</sup> Jesús masakare ãsũ buenayupũ. Marĩpũya kerere weregũ, wári keori merã masaka pémasĩrõgueta buenayupũ.

<sup>34</sup> ïgūsãrẽ buegũ, keori merã dita buenayupũ. ïgũ buerã merã dita ããrĩgũ gapũ: “Ãsũ ãrĩduaro yáa iri”, ãrĩ werenayupũ ïgūsãrẽ.

*Jesús mirũ, makũrĩrẽ toemakã iridea*  
(Mt 8.23-27; Lc 8.22-25)

<sup>35</sup> Jesús masakare oteri keori merã bueadeanu naĩmejãripoe ïgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩyupũ:

—Náka, ditaru sikoepũgue taribujarã!

<sup>36</sup> ïgũ irasũ ãrĩmakũ pé, masakare seretu, ïgũ sãñadea doódirugue mũrĩñajãa, ïgũrẽ ãĩ taribujakõãñurã. Gajerã gaji doóriduparu merã wapikũwãgãñurã.

<sup>37</sup> ïgūsã taribujaripoe mirũ buro waa, makũrĩ ïgūsãya doódirure páñajãmiũakõãdiyuro. Buro goero waayuro ïgūsãrẽ.

<sup>38</sup> Jesús gapũ wejaturoma doaripẽrõgue peyari gasiro merã eõtú kãrĩbejakõãyupũ. Irasirirã ïgũ buerã ïgũrẽ ãsũ ãrĩ yobeñurã:

—¿Gũare buegũ, mũ ããberi? Marĩ mirĩmurã yáa, ãrĩñurã.

<sup>39</sup> ïgūsã irasũ ãrĩmakũ pégũ, Jesús wãgãnũgã, mirũrẽ, makũrĩdere toedoreyupũ:

—Iropãta, toeaka! ãrĩyupũ. ïgũ irasũ ãrĩmakũ, mirũ, makũrĩ buro waadea toedijapereakõãyuro.

40 Puru Jesús ĩgũ buerãrẽ ãrĩyupu:  
—¿Nasirirã güiri musã? ¿Yure buremurĩ opaberi dapa musã iropã güirã?

41 ĩgũsã gapu buro guka, ãsũ ãrĩ gãme werenĩñurã:

—¿Ñeemuno masakũ ããrĩrĩ ĩĩ? Mirũ, makũrĩgueta ĩgũrẽ tarinugãbea, ãrĩñurã.

## 5

*Jesús Gerasamurẽ wãtẽa ñajãnerãrẽ béowiudea  
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)*

1 Jesús ĩgũ buerã merã ditarure taribuja, Gerasa\* marãya nikũgue ejayupu.

2 Jesús doódirugue ããrãdi majãnugãripoe sugu masakũ wãtĩ ñajãñũdi, masãgoberi watopegue ããrãdi Jesúre bokatĩrĩyupu.

3 ĩgũ masãgoberi watopegue ããrĩgũ ããrĩyupu. Neõ sugu ĩgũrẽ pũguburi merã, kũmedari merãdere siapímasĩbiriñurã.

4 Wãri ĩgũya guburire, mojõrĩdere kũmedari merã siapínadiñurã. ĩgũsã siapírĩkũ, ĩgũsã siadeadarire tũãtawasiri béonokõãyupu. Neõ sugu ĩgũrẽ tarinugãmasĩbiriñurã.

5 Ëmurĩkũ, ñamirĩkũ buurĩgue, masãgoberi watopegue gainígorenayupu. ĩgũ basita ùtãyeri merã ĩgũya dupure pá kãmitúnayupu.

6 Jesúre yoarogueta ĩãgũ, ùmawãgãri, ĩgũ ĩũrõ ñadukũpuri merã ejamejãyupu.

7-8 Jesús ãrĩyupu:

—Wãtĩ, mu ñajãdire wirika!

\* 5:1 Gerasa, Gadara wãĩkuri makãrĩ Decápolis wãĩkuri nikũgue ããrĩyuro.

Irasũ ãrĩmakũ pégu, bũro gainírĩ merã ãsũ ãrĩyupũ:

—Jesús, ãmũgasigue ããrĩpererã nemorõ turagu magũ, ¿nasiribu yári mu yure? Mũpu ãmũgasigue ããrĩgũ péuro marẽ sërẽa. Yure poyarikamakũ iribirikõãka!

<sup>9</sup> Jesús ãgũrẽ sërẽñayupũ:

—¿Naásũ wãĩkũri mu?

—Wárã ããrã guã. Irasirigu Legiõn wãĩkũã yũ, ãrĩyupũ.

<sup>10</sup> Irasũ ãrĩ odo, Jesúre bũro sërẽyupũ doja:

—Guare i nikũrẽ béowiubirikõãka! ãrĩyupũ.

<sup>11</sup> Iro buúru puero wárã yesea ãma baarã iriñurã.

<sup>12</sup> ãgũsãrẽ ããrã, wãtẽã Jesúre sërẽñurã:

—Guare yeseaguere ñajãdoregu iriuka!

<sup>13</sup> —Jáũ, ãgũsãrẽta ñajãrã waaka! ãrĩyupũ Jesús wãtẽãrẽ. ãgũ irasũ ãrĩmakũ, masakũguere ããrãnerã wiria, yesea dos mil ããrĩrãrẽ ñajãñurã. ãgũsã ñajãmakũ, yesea ãma mirẽbuáã, ditarugue meébia dijãã, mirĩ boapereakõãñurã.

<sup>14</sup> Irasũ waamakũ ããrã, yeseare korerimasã gukari merã ãmadujãã, ãgũsãya makã marãrẽ, iri makã tũro marãdere wererã waañurã. ãgũsã were-makũ pérã, masaka ããrĩpererã: “¿Naásũ waáayuri?” ãrĩ, ããrã ejañurã.

<sup>15</sup> Jesús puero ejarã, wãtẽã ñajãsũdi ããrãdire iro doagũre ããñurã. Surĩro sãñadi, õãrõ pémasĩrĩ merã ããrĩyupũ. Masaka ãgũrẽ ããrã, bũro guĩñurã.

<sup>16</sup> Jesús masakũre wãtẽãrẽ béowiuadeare ããnerã yeseare waadeadere wereñurã.

<sup>17</sup> Irire pérã, Gerasa marã Jesúre: “Waaka guaya nikũrẽ!” ãrĩñurã.

18 Īgūsā irasū ārīmakū pégu, Jesús doódirugue mārīñajāyupũ. Īgū mārīñajāmakū, wātēa ñajāsūdi āārādi Jesúre: “Yude m̄ merā waad̄akoa”, ārī sērēadiyupũ.

19 Īgū irasū ārīmakū pégu, Jesús ĩgūrē āsū ārīyupũ:

—Yũ merā waabirikōāka! M̄ya wiigue goe-dujáaka! M̄rē m̄ Op̄ ōārō iriadeare, ĩgū bopoñarī merā ĩadeare m̄ya wii marārē weregu waaka! ārīyupũ.

20 Īgū irasū ārīmakū pégu, Decápolis† wāikurogue waa, iroma makārī marārē āārīpereri Jesús ĩgūrē irideare werenugāyupũ. Āārīpererā ĩgū wererire pérā, pégukakōāñurā.

*Jesús Jairo magōrē, gajego nomeō ĩgūya surīrore moñagōrē taudea*

*(Mt 9.18-26; Lc 8.40-56)*

21 Jesús Gerasa marāya nikūgue āārādi doódirugue mārīñajāa, gajī koepugue taribujakōāyupũ. Īgū irogue ejamakū ĩā, ditaru turogue wārā masaka ĩgū puro nerēñurā.

22 Īgū irogue āārīripoe sugũ judío masaka nerērī wii oparā merām̄ Jairo wāikugũ ejayupũ. Jesúre ĩāgū, ĩgūya guburi puro ñadukupuri merā ejamejāja, ĩgūrē buro sērēyupũ:

23 —Yũ magō kōmobogue iriamo. M̄ya mojōrī merā ñapeo, ĩgore taugũ aarika! M̄ irasirimakū, okagokumo, ārīyupũ.

† 5:20 Gerasa, Gadara wāikuri makārī Decápolis wāikuri nikūgue āārīyuro.

24 Īgũ irasũ ārĩmakũ pégu, Jesús Īgũ merã waayupu. Īgũ waamakũ, wárã masaka Īgũrẽ kũñarõgã tuuyañurã.

25 Īgũsã watopegue sugo nomeõ pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari bojorigora dí wiriri merã pũrĩrikũgo āārĩyupo.

26 Wárã kúririmasã igore kúrikerepu, neõ taribiriyuro. Igo niyeru opadideare āārĩpereri Īgũsãrẽ wajaripeokerepu, sõõ gapu buro waayuro.

27-28 Igo, Jesús pũrĩrikũrãrẽ taurire péyupo. Irasirigo masaka watopegue waa: “Īgũya surĩrore yu moãñamakũ, pũrĩrĩ yure tarirokoa”, ārĩ gũñarĩ merã, Jesús puapu gapu ejanugã, Īgũya surĩrore moãñayupo.

29 Mata igo dí wiriadea tariakõâyuro. “Yure pũrĩrĩ tarikoa”, ārĩ péñayupo.

30 Igo moãñamakũta, Jesús Īgũ turaro merã sugo pũrĩrikũgore tauadeare masĩkõâyupu. Irasirigu masakare gãmenugã ãã:

—¿Noã yaa surĩrore moãñarĩ? ārĩyupu.

31 Īgũ irasũ ārĩmakũ pérã, Īgũ buerã Īgũrẽ ārĩñurã:

—¿Mu ããberi? Wárã masaka murẽ kũñarõgã tuuyama. ¿Nasirigu Īgũsãrẽ: “¿Noã yure moãñarĩ?” ārĩ sērẽñarĩ?

32 Jesús gapu masaka āārĩpererãrẽ ãâyupu, Īgũrẽ moãñadeore ããbokabu.

33 Jesús igo pũrĩrikũri tariadeare masĩmakũ ãã, gũi naradari merã Īgũya guburi puo ñadakupuri merã ejamejã, āārĩpererire diaye ārĩrĩ merã werepeokõâyupo.

34 Jesús igore ārĩyupu:

—Mũ yũre bũremurĩ opáa. Irasirigo mũ pũrĩrikũrire tausũa. Uũyari merã waaka! Mũ pũrĩrikũadea tariakõãa, ãrĩyupũ.

<sup>35</sup> Jesús irasũ ãrĩripoe Jairoya wiigũe ããrãnerã ejañurã:

—Mũ magõ kõmoakõãmo. Iropãta marĩrẽ buegũre garĩbonemoka! ãrĩñurã.

<sup>36</sup> Īgũsã irasũ ãrĩkerepũrũ, Jesús Jairore ãsũ ãrĩyupũ:

—Gũibirikõãka! Bũremurĩ opaka yũre!

<sup>37</sup> Irasirigũ Jesús masakare: “Aaribirikõãka!” ãrĩ, Pedro, Santiago, Īgũ pagũmũ Juãrẽ siiu, Jairoya wiigũe Īgũsã merã waayupũ.

<sup>38</sup> Iri wiigũe ejagũ, wãrã masaka bũro busũro orerãrẽ bokajayupũ.

<sup>39</sup> Jesús, wiigũe ñajãa, Īgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupũ:

—¿Nasirirã mũsã iropã busũro oreri? Igo majĩgõ boabemo. Kãrĩgõ yãmo.

<sup>40</sup> Īgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, Īgũrẽ buriñurã. Irasirigũ Jesús ããrĩpererãrẽ wiriadoreyupũ. Īgũsã wiriadero pũrũ, majĩgõ pagũsãmarãrẽ, Īgũ merãmarãrẽ igo peyarogue siiu ñajãyupũ.

<sup>41</sup> Ñajãja, igoya mojõrẽ ñeã, igore:

—Talita, cumi, ãrĩyupũ. “Talita, cumi”, ãrĩrõ: “‘Majĩgõ, wãgãñũgãka!’ ãrã”, ãrĩũaro yãa.

<sup>42</sup> Īgũ irasũ ãrĩmakũta, majĩgõ wãgãñũgã, waa-masĩyupo. Igo pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari bojori opago ããrĩyupo. Masaka, igo masãmakũ ĩãrã, ĩãgũkatariakõãñurã.

<sup>43</sup> Jesús gapũ Īgũsãrẽ turaro merã:



—Igo masãdeare gajerãrê werebirikõãka! ãrĩyupũ. Irasũ ãrĩ odo, igo pagũsãmarãrê: “Iгоре baari ejoka!” ãrĩyupũ.

## 6

*Jesús Nazaretgue goedujáadea*  
(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

<sup>1</sup> Pũrũ Jesús iro ããrãdi ãgũya nikũgue goedujáayupũ. ãgũ buerãde ãgũ merã waañurã.

<sup>2</sup> Judío masaka siuñajãrĩnũ ããrĩmakũ, Jesús ãgũsã nerẽrĩ wiigue ñajãa, masakare buenũgãyupũ. Wãrã masaka iro ããrĩã ãgũ buemakũ pérã, pégũkakõãñurã:

—¿Noógue bueyuri ñi iropã masĩbu? ¿Noã ãgũrê iropã masĩrĩrê sũyuri, ãgũ turari merã iri ñmuburire?

<sup>3</sup> Ñi taboa merã gajino irigũ ããrĩmi. María magũ, Santiago, José, Simón, Judasã tĩgũ ããrĩmi. ãgũ pagũpũrã nomede õõ marĩya makãta ããrĩma, ãrĩ gãme werenĩñurã ãgũsã basi. Irasirirã ãgũrê bũremudũabirĩñurã.

<sup>4</sup> Jesús gapũ ãgũsãrê ãrĩyupũ:

—Ããrĩpererogue sugũ Marĩpũya kerere weredupuyugũre gajerã bũremuma. ãgũya nikũ marã, ãgũya wererã, ãgũya wii marã gapũ ãgũrê bũremubema, ãrĩyupũ.

<sup>5</sup> Irasirigũ iro ããrĩgũ, wãri Marĩpũ turari merã iri ñmubiriyupũ. Surãyerita pũrĩrikũrãrê ãgũya mojørĩ merã ñapeo tauyupũ.

<sup>6</sup> Iro marã ãgũrê bũremubirimakũ ñãgũ, gũkatariakõãyupũ. Pũrũ iri makã tũroma makãrĩ marãrê buegũ waayupũ.

*Jesús ĩgũ buerãrẽ buedoregũ iriudea  
(Mt 10.5-15; Lc 9.1-6)*

<sup>7</sup> Irasirigũ Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarãrẽ siiu neeõ: “Yũ turari merã wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiurã waaka!” ãrĩ, ĩgũsã ããrĩpererãrẽ pẽrã dita dukawa iriuyupũ.

<sup>8</sup> ĩgũsãrẽ iriugũ, gajino baari, aju, niyeru ããadorebiriuyupũ. ĩgũsã tuari yuku direta ããadoreyupũ.

<sup>9</sup> ĩgũsã sãñarĩ merã dita waadoreyupũ. Gaji ĩgũsã suri sãñaburi ããadorebiriuyupũ.

<sup>10</sup> ãsũ ãrĩyupũ:

—Sugũ mũsãrẽ õãrõ bokatĩrĩñeãmakũ, ĩgũya wi-ita dujaka! Iri makãrẽ wiri waarãgue iri wiire wirika!

<sup>11</sup> Su makã marã mũsãrẽ gããmebirimakũ ĩãrã, mũsã werenĩrĩrẽ pẽduabirimakũ ĩãrã, iri makãrẽ tariwãgã, iri makãma nikũwera mũsãya guburigue tuadeare mojẽbéokõãka! ĩgũsã mũsãrẽ gããmebiri waja irasirika, ĩgũsãrẽ Marĩpu wajamoãburire pẽmasĩburo, ãrĩrã! Yũ mũsãrẽ diayeta werea. Marĩpu ããrĩpererã ñerãrẽ wajamoãrĩnu ejamakũ, Sodoma, Gomorra marãrẽ wajamoãrõ nemorõ ĩgũsãrẽ wajamoãgũkumi, ãrĩyupũ.

<sup>12</sup> ĩgũ irasũ ãrãdero purũ, waakõãñurã. Waa, masakare: “Mũsã ñerõ irideare bujawereka! Mũsã gũñarĩrẽ gorawayuka!” ãrĩñurã.

<sup>13</sup> Irasũ ããrĩmakũ, wãrã wãtẽa masakare ñajãnerãrẽ béowiuñurã. Wãrã pũrĩrikurãrẽ uye merã wũkã, tauñurã.

*Juan masakare wãĩyerimasũ boadea  
(Mt 14.1-12; Lc 9.7-9)*

14 Æãrĩperero marã masaka Jesús ïgũ iriri kerere péseyakõãñurã. Herodes, Galilea nikũ marã opude péyupũ. Irire pégu, ãsũ ãrĩyupũ:

—Juan masakare wãiyerimasũ boadigue masãdi ããrĩkumi. Irasirigu turari merã wári iri ïmurĩẽ irikumi, ãrĩyupũ.

15 Gajerã gapũ ãrĩñurã:

—Ïgũ, Elías iripoegue Marĩpuya kerere weredupuyudi ããrĩkumi.

Gajerã ãrĩñurã:

—Ïgũ, sugũ iripoeguẽ, Marĩpuya kerere weredupuyudi irirosũ ããrĩgũ ããrĩkumi, ãrĩñurã.

16 Herodes irire pé, ãsũ ãrĩyupũ:

—Ïgũ, Juan ããrĩkumi. Yũ ïgũrẽta ïgũya dipurure dititádorebũ. Daporare dupaturi masãkumi doja, ãrĩyupũ.

17-18 Juan boaburi dupuyuro Herodes ïgũ pagũmũ Felipe marãpore ãma, igore marãpokũdi ããrĩmĩ. Igo Herodías wãikũdeo ããrĩmó. Ïgũ irasirimakũ ïã, Juan Herodere:

—Mũ pagũmũ marãpore marãpokũgũ, Marĩpũ dorerire tarinũgãgũ yáa, ãrĩdi ããrĩmĩ. Ïgũ irasũ ãrĩrĩ waja Herodes ïgũyarã ãmarẽ Juãrẽ peresu iridoredi ããrĩmĩ.

19-20 Herodías gapũ Juãrẽ pũrĩsũgũ ïãdeo ããrĩmó. Irasirigo ïgũrẽ wẽjẽduadeo ããrãdimó. Herodes gapũ Juãrẽ: “Õãrĩrẽ irigũ, õãgũ ããrĩmĩ”, ãrĩ gũña, bũremurĩ merã ïgũrẽ gũidi ããrĩmĩ. Juan weremakũ pégu, bũro gũñarikũdi ããrĩmĩ. Irasũ gũñarikũkeregũ, usuyari merã ïgũ wererire pédi ããrĩmĩ. Irasirigu ïgũrẽ wẽjẽdorebiridi

ããrĩmĩ. Irasirigo Herodías ĩgũrẽ wẽjẽduakerego, wẽjẽdoremasĩbirideo ããrĩmó.

21 Pũũ Herodías ĩgũrẽ wẽjẽduadeo ããrĩsĩã, õãrõ bokadeo ããrĩmó. Herodes ĩgũ deyoadeanu ããrĩmakũ, ĩgũya nikũ marã oparãrẽ, ĩgũyarã surara oparãrẽ, gajerã Galilea marã oparãdere siiu, ĩgũsã merã bosebaadi ããrĩmĩ.

22 ĩgũ siuanerã merã baari taribugue baaripoe Herodías magõ ñajãa, ĩgũsã ĩũrõ baya ĩmudeo ããrĩmó. Igo baya ĩmumakũ ĩãrã, Herodes, ĩgũ siuanerãde uũyanerã ããrĩmã. Irasirigu Herodes igore ãrĩdi ããrĩmĩ:

—Mu gããmerĩnorẽ sërẽka yure! Mu sërẽrĩrẽ murẽ sĩgũra, ãrĩdi ããrĩmĩ.

23 Irasirigu iro ããrĩrã péuro: “Ãrĩgatoro marĩrõ mu sërẽrõsũta murẽ sĩgũkoa. Yu opari, yaa nikũ ããrĩrĩ deko ejatuaropã murẽ sĩgũkoa”, ãrĩdi ããrĩmĩ.

24 ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégo, igo pago pũro waa, sërẽñadeo ããrĩmó:

—¿Ñeénorẽ sërẽgokuri yu?

—Juan masakare wãĩyerimasũya dipurure sërẽka! ãrĩ yujũdeo ããrĩmó.

25 Igo pago irasũ ãrĩmakũ pégo, mata opu Herodes pũrogo waa, ĩgũrẽ ãrĩdeo ããrĩmó:

—Daporata Juan masakare wãĩyerimasũya dipurure dítítá, soropa wáripa merã sĩmakũ gããmekoa.

26 Igo irasũ ãrĩmakũ, opu Herodes buro bujaweredi ããrĩmĩ. ĩgũ siuanerã péuro: “Mu sërẽrĩrẽ murẽ sĩgũra”, ãrãdi ããrĩsĩã, gũyasĩrĩgũ, igore: “Mu sërẽrĩrẽ sĩbirikoa”, ãrĩmasĩbiridi ããrĩmĩ.

27 Irasirigũ mata ãgũyagũ surarare peresu iriri wiigüe Juãya dipurure dítítá ãiwãgãridoregũ iriudi ããrĩmĩ.

28 Irasirigũ surara irogüe waa, Juãya dipurure dítítá, soropa merã ãĩadi ããrĩmĩ. ãĩja, Herodías magõrẽ wiadi ããrĩmĩ. ãgũ igore iripare wiamakũ, ñeã, igo pagore ãia sĩdeo ããrĩmó.

29 Juan buerã ãgũrẽ waadea kerere pérã, irogüe waa, ãgũya dupure ãiwãgã, yáañurã.

*Jesús cinco mil ãmarẽ baari ejodea*  
(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Jesús ãgũyare buedoregũ iriuanerã ãgũ puro goedujajarã, ãgũsã iriadeare ãgũsã masakare bueadeare werepeokõãñurã.

31 ãgũsã goedujajadero purũ, wárã masaka ãgũsã puro gãmeñajãrã ejañurã. Irasirirã Jesús buerã baamasĩbiriñurã. Irasirigũ Jesús ãgũsãrẽ:

—Náka, marĩ dita masaka marĩrõgüe siuñajãrã! ãrĩyupũ.

32 Irasirigũ Jesús ãgũ buerã merã doódirugüe marĩñajãa, ãgũsã dita masaka marĩrõgüe waakõãñurã.

33 ãgũsã waamakũ ããrã, wárã masaka Jesúre ããmasĩñurã. Irasirirã ããrĩpereri makãrĩ marã maague waa, Jesús ejaburogüe ãmajasiañurã.

34 Jesús doódirugüe sãñadi majãnugãja, wárã masakare ããyupũ. ãgũsãrẽ ããgũ: “ãĩsã oveja sugũ ãgũsãrẽ koregũ opamerã irirosũ ããrĩma”, ãrĩ gũñayupũ. Irasirigũ ãgũsãrẽ bopoñarĩ merã ãã, wári buenugãyupũ.

35 Ñamika ããrĩmakũ, Jesús buerã ãgũ puro waa, ãgũrẽ ãrĩñurã:

—Ōõ masaka marĩrõgue ããrã. Ñamikague ããrĩsiáa.

<sup>36</sup> Irasirigũ masakare waadoreka! Makãrĩgue, makãrĩ tũroma wiirigue baari wajarirã waaburo. Marĩ õõguere baari opabea, ãrĩñurã.

<sup>37</sup> Jesús gapũ:

—Mũsã ĩgũsãrẽ baari sĩka! ãrĩyupũ.

Ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã:

—¿Gũa ĩgũsã baaburire wajarirã waamakũ gããmekuri? ĩgũsã baaburi doscientos nũrĩ moã wataropã wajakũrokoa, ãrĩñurã.

<sup>38</sup> Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—¿Diĩkũ pã duparu opari mũsã? ĩãrã waaka!

—Jáũ, ãrĩ, baarire ĩãrã waa:

—Su mojõma pã duparu ããrã, waaĩ pẽrãta ããrĩma, ãrĩñurã.

<sup>39</sup> Irasirigũ Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—Masakare tá weka boje yebori dita doayodor-eka!

<sup>40</sup> Irasirirã su yebore cien, gaji yebore cincuenta doajañurã. ããrĩpererã irasũ dita doajañurã.

<sup>41</sup> ĩgũsã eja doaperemakũ, Jesús su mojõma pã duparu, pẽrã waairé ãĩ, mũmagasigue ĩãmu, Marĩpũre: “Mũrẽ mũyari sĩa”, ãrĩyupũ. ãrĩ odo, iri pã duparure pea, ĩgũ buerãrẽ sĩyupũ, masakare gueredoregũ. Waaĩdere irasũta iriyupũ, ããrĩpererãrẽ gueredoregũ.

<sup>42</sup> Irasirirã ããrĩpererã õãrõ baayapiakõãñurã.

<sup>43</sup> Pũrũ ĩgũsã baadũáadeare Jesús buerã seasãrã, pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari puuirig-ora mũudoboñurã.

44 Pã duparure baanerã: nome, majĩrã keoña marĩrõ ãma direta keomakũ, cinco mil gora ããrĩñurã.

*Jesús deko weka waadea*  
(Mt 14.22-27; Jn 6.16-21)

45 Puru Jesús ĩgũ buerãrẽ doódirugue marĩñajãdore, Betsaida wãĩkuri makãgue ĩgũ dupuyuro taribujadoreyuru. ĩgũsã taribujaripoe Jesús masakare: “Õãrõ waaka!” ãrĩ seretuyuru.

46 Seretu odo, buúrugue Marĩpũre sãrẽgũ marĩayuru.

47 Naĩwãgãrripoe Jesús suguta buúru wekague ããrĩyuru. ĩgũ buerã gapũ ditaru dekogora ããrĩñurã.

48 Mirũ ĩgũsãrẽ taribujamasĩña marĩrõ ĩgũsã diaye wẽjẽpumakũ ĩayuru Jesús. Puru boyo marĩrripoe ditarugue buaja, deko weka ĩgũsã puro aari, ejanugã, ĩgũsãrẽ tariwãgãbu irirosũ iriyuru.

49 ĩgũ irasũ deko weka ejanugãmakũ ĩãrã: “Masaku boadi wãtĩ ããrĩmi”, ãrĩ gũña, bũro gũkari merã gainĩñurã.

50 ããrĩpererã ĩgũrẽ ĩãrã, bũro gũkañurã. ĩgũsã gũkamakũ ĩãgũ, mata Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyuru:

—Gũñaturaka! Yuta ããrã. Gũimerãta!

51 ĩgũ irasũ ãrãdero puru, ĩgũsã sãñadiru doódirugue marĩñajãyuru. ĩgũ marĩñajãmakũta, mirũ toeakõãyuro. Irasũ waamakũ ĩãrã, ĩãgũkatariakõãñurã.

52 ĩgũ pã duparure Marĩpũ turari merã iri ĩmuadeare pẽmasĩbiriñurã. ĩgũyamarẽ õãrõ pẽmasĩturabiriñurã.

*Jesús Genesaret marãrẽ pũrĩrikurãrẽ taudea  
(Mt 14.34-36)*

<sup>53</sup> Jesús doódirugue mũrĩñajãmakũ, ãgũ merã taribuja, Genesaret\* wãĩkuri nikũgue eja, doódirure siatúpau majãkõãñurã.

<sup>54</sup> Ñgũsã majãmakũ, mata masaka Jesúre ããmasĩñurã.

<sup>55</sup> Irasirirã ãgũsãya nikũ ããrĩpererogue ãmawãgã, pũrĩrikurãrẽ ãgũsã peyari merãta ãgũ ããrĩrõgue ãijañurã.

<sup>56</sup> ããrĩperero ãgũ waaró ãgũ ejaburi dupuyuro paga makãrĩ marã, mutã makãrĩgã marã, makãrĩ tũro marãde pũrĩrikurãrẽ wiiri disipũrorigüe ãĩwiupĩñurã. Ñgũsã pũro ãgũ ejamakũ ãã, ãgũrẽ:

—Mũya surĩro yuwa direta ãgũsãrẽ moãñadoreka! ãrĩ sãrẽñurã. Irasirirã ããrĩpererã ãgũya surĩrore moãñarã ãgũsã pũrĩrikũadeare tarisũñurã.

## 7

*Masakare ñerã waamakã iririre buedea  
(Mt 15.1-20)*

<sup>1</sup> Pũrũ fariseo bumarã, Moisés gojadeare buerimasãde Jerusalẽgue ããrãnerã eja, Jesús pũro nerẽñurã.

<sup>2</sup> Irasũ nerẽrã, ãgũsã: “Baaburi dupuyuro mojõkoeka!” ãrĩdeare surãyeri Jesús buerã mojõkoero marĩrõ baamakũ ããrã, ãgũsãrẽ werewũañurã.

<sup>3</sup> Fariseo bumarã, ããrĩpererã judío masaka ãgũsã ñekũsãmarã iriunaderosũ ãgũsãya mojõrĩrẽ mojõkoepũrori baanañurã.

\* **6:53** Genesaret wãĩkuri nikũ, Galilea wãĩkuri ditaru tũro ããrĩyuro.



4 Īgūsā baari duarogue ejanerāde mojōkoep̄rorisīā, baanañurā. Wāri gaji Īgūsā ñekūsāmarā iriunadeare irit̄yañurā. Irasirirā Īgūsā ñekūsāmarā: “Āsū dita irika!” ārīdeare irirā, Īgūsā iiririduparure, Īgūsā iirīburi durip̄iriduparure, Īgūsāya kōmesorore, Īgūsā doarip̄ērīrē koenañurā.

5 Irasirirā fariseo bumarā, Moisés gojadeare buerimasāde Jesúre āsū ārī sērēñañurā:

—¿Nasirirā m̄ buerā marī ñekūsāmarā iriunaderosū baaburi dupuyuro mojōkoeberi? ārīñurā.

6 Jesús Īgūsārē ārīyup̄:

—M̄sā masaka iāberogue ñerō iririkurā, irigatorikurā āārā. Iripoegue Marīp̄ya kerere weredupuyudi Isaías m̄sā dapora irigatorire gojaḡ, diayeta āsū ārī gojadi āārīmī:

Masaka Īgūsāya disi merā ȳre oārō werenikererā, Īgūsāya gūñarīgue ȳre neō b̄remubema.

7 Irasiriro Īgūsā ȳre b̄remurā nerērī wajamáa.

Īgūsā bueri, ȳ doreri meta āārā. Masaka doreri āārā, ārī gojadi āārīmī.✧

8 Irasirirā m̄sā ñekūsāmarā iriunaderosū irimurā Marīp̄ dorerire pirikōāa, ārīyup̄ Jesús.

9 Āsū ārīnemoyup̄ doja:

—M̄sā ñekūsāmarā doredeare irit̄yarā, Marīp̄ doreri gap̄re béokōāa.

10 Iripoegue Moisés āsū ārī gojadi āārīmī: “M̄p̄re, m̄p̄ore b̄remuka! Suḡ Īgū pagūsāmarārē ñerō werenīgū wējēdoresūgakumi”, ārī gojadi āārīmī.

11 M̄sā gap̄ masakare āsū ārī buea: “Suḡ Īgū pagure, o Īgū pagore: ‘Ȳ m̄sārē sīboadeare

✧ 7:7 Is 29.13

Marĩpũre sĩpeokõãbũ. Irasirigũ musãrẽ iritamumasĩbirikoa', ãrĩmakũ õãgoráa", ãrĩ buea.

12 Musã masakare irasũ ãrĩ buerã, masakare ãgũsã pagusãmarãrẽ iritamubirimakũ yáa.

13 Irasirirã musã ñekũsãmarã pídeare gajerãrẽ irire iritayadorerã, ãgũsãrẽ Marĩpũ doreri gapũre ubu iãmakũ yáa. Gaji wári irinorẽ yáa, ãrĩyupũ Jesús fariseo bumarãrẽ.

14 Irasũ ãrĩ odo, Jesús masakare siiu, ãsũ ãrĩyupũ:

—Yũ wererire ããrĩpererã õãrõ pékũínú, péka!

15 Masakaya disigue ñajãri ãgũsãrẽ ñerã waamakũ iribea. ãgũsãya disi wiriri gapũ, ãgũsãrẽ ñerã waamakũ yáa.

16 Gãmipũrĩ oparã, yũ wererire péduripĩka! ãrĩyupũ.

17 Pũrũ Jesús masaka merã ããrãdi, wiigue ñajãkõãyupũ. Irogue ãgũ buerã ãgũ keori merã wereadeare sërẽñañurã.

18 ãgũsã sërẽñamakũ pégũ, ãrĩyupũ:

—¿Musãde pémasĩberi dapa? ããrĩpereri baari masakaya disigue ñajãri, ãgũsãrẽ ñerã waamakũ irimasĩbea. ¿Irire pémasĩberi musã?

19 ãgũsã baadea ãgũsã gũñarĩgue ñajãbea. ãgũsãya paru gapũ ñajãa, pũrũ tariwiria, ãrĩyupũ. Irire ãrĩgũ: “ããrĩpereri baari õãrĩ ããrã”, ãrĩgũ iriyupũ.

20 Gaji ãrĩnemoyupũ doja:

—Masaka ãgũsã gũñarĩguere opari gapũ, ãgũsãrẽ ñerã waamakũ yáa.

21 ãgũsã gũñarĩgue ñerĩ oparã, ãsũ ããrĩma. Ñerĩ gũñarã, gajerã marãposã nomerẽ gãmebirarã, nome merã ñerĩ iririkurã, masakare wẽjẽbéorã,

22 gajerāyare yajarā, gajigu oparinorē buro uaribejarā, gajerārē ñerō irirā, ārīgatorā, ñerā, gajino oparārē iaturirā, gajerārē ñerō kere wererā, “Gajerā nemorō āārā yu”, ārī gūñakererā pémasīrī marīrō irirā āārīma.

23 Iri āārīpereri ñerī masaka gūñarīgue opari ĩgūsārē ñerā waamakū yáa, ārīyupu Jesús ĩgū buerārē.

*Judío masako āārībeo Jesúre buremudea*  
(Mt 15.21-28)

24 Puru Jesús iro āārādi waa, Tiro, Sidón wāikuri makārī turogue ejayupu. Irogue eja, su wi-igüe ñajāyupu masaka ĩgū āārīrōrē masībirikōāburo, ārīgū. Irasirikeregū, masīkōāsūyupu.

25 Sugo nomeō wātī ñajāsūdeo pago ĩgū ejadeare pégo, mata ĩgū puro waa, ĩgūya guburi puro ñadukupuri merā ejamejāyupo.

26 Igo judío masako āārībeo āārīyupo. Igo deyoadea makā Sirofenicia wāikuri makā āārīyuro. Jesús puro ñadukupuri merā ejamejāja, ĩgūrē sērēyupo:

—Wātīrē béowiuka yu magōrē! ārīyupo.

27 Jesús igore ārīyupu:

—Wii opu pūrā baarire ěma, diayéare ejomakū ōābea.

28 Igo ĩgūrē yujuyupo:

—Irasūta āārā yu Opu. Irasū āārīkerepuru, diayéagueta baari peyaro doka majīrā baawasiridijurire baaboema, ārīyupo.

29 Jesús igore ārīyupu:

—Mu ōārō yujua. Irasirigo maya wiigüe goe-dujáaka! Wātī mu magōrē ñajādi wirisiami, ārīyupu.

30 Īgũ irasũ ārādero pũru, igoya wiigue goedujáa, igo magõrẽ peyarogue oyagore bokajayupo. Wãtĩ igore ñajãdi wiriasiyupũ. Irasirigo tariyupo.

*Jesús sugũ werenĩrĩ kukugũre gãmipũ pébire taudea*

31 Jesús Tiro wãĩkũri makã tũrogue āārãdi dupaturi wiri, Sidón wãĩkũri makãrẽ tariwãgã, Decápolis wãĩkũri nikũrẽ tariwere, Galilea wãĩkũri dítarugue ejayupũ doja.

32 Irogue ejamakũ ãã, iro marã sugũ gãmipũ pébire werenĩrĩ kukugũre Jesús pũro ãã:

—Mũya mojõrĩ merã ñapeoka ĩgũrẽ! ārĩ sērẽñurã.

33 Irasirigu Jesús masaka ããbero gapũ ĩgũrẽ ãã, mojõsũrĩ merã pébiya gãmipũrĩrẽ soesóo, síku eoepo, ĩgũya nedirure moãñayupũ.

34 Pũru ãmũgasigue ããmu, siuñajãnũgãja, ãsũ ārĩyupũ:

—Efata! ārĩyupũ. “Efata”, ārĩrõ: “Toyoka!” ārĩduaro yáa.

35 Īgũ irasũ ārĩmakũta, pébiya gãmipũrĩ toyoakõãyuro. Mata ĩgũya nediru turadea niirõãmakũ, õãrõ werenĩmasĩyupũ.

36 Jesús gapũ ĩgũrẽ taumakũ ããnerãrẽ: “Gajerãrẽ werebirikõãka!” ārĩyupũ. Īgũ: “Werebirigorakõãka!” ārĩkerepũrũ, ĩgũsã gapũ gajerãrẽ werepeokõãñurã.

37 Bũro ããgũka, usũyari merã ãsũ ārĩñurã:

—Āãrĩpererire õãrõ yámi. Gãmipũ pémerãrẽ õãrõ pémakũ yámi. Werenĩmasĩmerãdere õãrõ werenĩmasĩmakũ yámi, ārĩñurã.

## 8

*Jesús cuatro mil ñmarē baari ejodea*  
(Mt 15.32-39)

<sup>1</sup> Pꝛꝛꝛ dupaturi wárã masaka Jesús pꝛꝛꝛogue nerēanerārē baari peremakū ĩãgũ, ĩgũ buerārē siiu, ãrĩyꝛꝛꝛ:

<sup>2</sup> —Ûrenũgora waáa, ĩĩsã masaka yꝛꝛ merã ããrĩrõ. ĩgũsãrē baari pereakõãa. Irasirigꝛꝛ ĩgũsãrē bopoñarĩ merã ĩãa.

<sup>3</sup> Surãyeri yoarogue aarinerã ããrĩmã. ĩgũsã baamerãrēta ĩgũsãya wiirigue goedujãadoremakũ, maa dekota turabiriakõãbokuma, ãrĩyꝛꝛꝛ.

<sup>4</sup> ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, ĩgũ buerã yꝛꝛũñurã:

—¿Nasirisĩã, õõ masaka marĩrõguere baari boka ejobokuri marĩ ĩgũsãrē?

<sup>5</sup> Jesús ĩgũsãrē sērēñayꝛꝛꝛ:

—¿Diĩkꝛꝛ pã duparu opari mꝛꝛsã?

—Su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari duparu opãa, ãrĩ yꝛꝛũñurã.

<sup>6</sup> Irasirigꝛꝛ Jesús masakare yebague doadore, iri pã duparure ãĩ, Marĩpꝛꝛꝛe: “Mꝛꝛē ãsꝛꝛyari sĩa”, ãrĩyꝛꝛꝛ. Irasiri odo, pã duparure pea, ĩgũ buerārē sĩyꝛꝛꝛ, masakare gueredoregꝛꝛ.

<sup>7</sup> Waaigãdere mērãgã opañurã. Jesús ĩgũsãgãrē ãĩ, Marĩpꝛꝛꝛe: “Mꝛꝛē ãsꝛꝛyari sĩa”, ãrĩ, iridere ĩgũ buerārē masakare gueredoreyꝛꝛꝛ.

<sup>8</sup> ããrĩpererã irire baayapiakõãñurã. Pꝛꝛꝛ ĩgũsã baadũãadeare Jesús buerã su mojõma pere gaji mojõ peru pērēbejari puuiri seasã ãtũudoboñurã.

<sup>9</sup> Iro baanerã: nome, majĩrã keoña marĩrõ ãma direta keomakũ, cuatro mil gora ããrĩñurã.

10 Pꝛꝛꝛ Jesús ĩgũsārē seretu, ĩgũ buerã merã doódirugue mꝛĩñajãa, Dalmanuta wãĩkꝛĩ makã tꝛogue waayupꝛ.

*Fariseo bumarã Jesúre Marĩꝛꝛ turari merã iri ĩmudoredea*

*(Mt 16.1-4; Lc 12.54-56)*

11 Pꝛꝛꝛ fariseo bumarã Jesús merã werenírã ejañurã. Irasũ ejarã: “Marĩꝛꝛ turari merã iri ĩmurĩrē irika!” ãrĩñurã. “ĩgũ irire irimasĩbi, Marĩꝛꝛ iriudi meta ããrĩmi”, ãrĩdꝛarã, irasũ ãrĩñurã.

12 ĩgũsã irasiridoremakũ péꝛꝛ, Jesús bꝛo bꝛjowereri merã siuñajãnꝛgãja, ãrĩyupꝛ:

—Mꝛsã dapora marã masaka, ¿nasirimurã Marĩꝛꝛ turari merã iri ĩmurĩrē ĩãdꝛari? Diayeta mꝛsārē werea. Marĩꝛꝛ turari merã iri ĩmurĩrē mꝛsã ĩũrõ neõ iribirikoa, ãrĩyupꝛ.

13 ĩgũsārē irasũ ãrĩ odo, ĩgũsã iro nírõta, doódirugue mꝛĩñajãa, ditaru sikoepꝛgue taribujakõãyupꝛ ĩgũ buerã merã.

*Jesús Fariseo bumarã, Herodeya bumarã ñerĩ buerire weredea*

*(Mt 16.5-12)*

14 Irogue taribujarã, ĩgũsã baaburire kãtikõãñurã. Doódiruguere suruta pã opañurã.

15 Irasirigꝛ Jesús ĩgũsārē gopeyari merã wereyupꝛ:

—Fariseo bumarã, Herodeyarãya pã wemasãrĩ morẽrĩrē õãrõ pémasĩka! ãrĩyupꝛ.

16 ĩgũ buerã gapꝛ ĩgũ irasũ ãrĩrĩrē pémasĩmerã, ĩgũsã basi ãsũ ãrĩ gãme werenĩñurã:

—Marĩ pã opabirimakũ ĩãgũ, irasũ ãrĩkumi, ãrĩñurã.

17 Jesús, ĩgũsã irasũ ãrĩrĩrẽ masĩkõãyupũ.  
Irasirigũ ĩgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—¿Nasirirã: “Pã opabea”, ãrĩ gãme werenírĩ?  
¿Masĩberi? ¿Pémasĩberi musã dapa?

18 ¿Koye opakrerã, ĩãberi? ¿Gãmipũrĩ opakrerã,  
péberi? ¿Yũ irideare gũñaberi musã?

19 ¿Yũ cinco mil masaka ãmarẽ pe mojõma pã du-  
parure yũ dukawa sĩdeare gũñaberi? ĩgũsã baayapi-  
adero purũ, ¿diĩku puuiri ĩgũsã baadũáadeare seasã  
ũtudobori? ãrĩyupũ Jesús.

—Pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejari puuiri,  
ãrĩ yũjũñurã.

20 ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu:

—Purũ su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari  
pã duparure cuatro mil masakare yũ sĩdero purũ,  
¿diĩku puuiri ĩgũsã baadũáadeare seasã tudobori?

—Su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejari pu-  
uiri, ãrĩ yũjũñurã.

21 ĩgũsã irasũ ãrĩ yũjumakũ, ĩgũsãrẽ:

—¿Musã irire gũñakerã, pémasĩberi dapa?  
ãrĩyupũ Jesús.

*Jesús Betsaidamũrẽ koye ĩãbire taudea*

22 Ditarure taribuja, purũ Betsaida wãĩkuri  
makãrẽ ejañurã. ĩgũsã irogue ejamakũ ĩãrã, iro  
marã sugũ koye ĩãbire Jesús puro ãã:

—Mũya mojõ merã moãñaka, ĩgũrẽ taridoregu!  
ãrĩ, burũ sãrẽñurã.

23 ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús koye ĩãbiya  
mojõrẽ ñeã, iri makã tũrogue ĩgũrẽ tũãwãgã, síku  
merã ĩgũya koyere eopeoyupũ. Irasiri odo, ĩgũya  
mojõrĩ merã ĩgũrẽ ñapeo:

—¿Mũrẽ gajino deyori? ãrĩ sãrẽñayupũ Jesús.

24 Īgũ ĩãpã, ĩãdiyurũ. Irasirigũ Jesúre:

—Masakare ĩãdáa. Īgũsã yuku irirosũ deyorã waanamakũ ĩãa, ãrĩyurũ.

25 Īgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús dupaturi ĩgũya mojõrĩ merã ĩgũya koyere ñapeoyurũ doja. Iropãgueta ããrĩpereri õãrõ deyoyuro ĩgũ ĩãmakũ.

26 Irasirigũ Jesús ĩgũrẽ:

—Mũya wiigue diayeta goedujáakõãka! Makãguere waabirikõãka! I mũrẽ yũ iriadeare gajerã masakare iro ããrĩrãrẽ werebirikõãka! ãrĩyurũ.

*Pedro Jesúsre: “Mũ Cristo ããrã”, ãrĩ weredeia  
(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)*

27 Rũrũ Jesús ĩgũ buerã merã Cesarea Filipo wãikuri makã tũro ããrĩrĩ makãrĩgue waañurã. Maa waagú, ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩ sërẽñayurũ:

—Masaka yũre, ¿naásũ ãrĩ gũñarĩ? ãrĩyurũ.

28 Īgũ buerã ĩgũrẽ yũjuñurã:

—Surãyeri mũrẽ: “Juan, masakare wãiyerimasũ ããrĩmi”, ãrĩma. Gajerã: “Elías ããrĩmi”, gajerã: “Marĩrũya kerere weredupuyurimasã merãmũ ããrĩmi”, ãrĩma, ãrĩñurã.

29 —Mũsãkoa yũre, ¿naásũ gũñarĩ? ãrĩ sërẽñayurũ.

Pedro ĩgũrẽ yũjuyurũ:

—Mũ, Marĩrũ iriudi, Cristo ããrã, ãrĩyurũ.

30 Īgũ irasũ ãrĩmakũ, Jesús ĩgũsãrẽ:

—Yũ ããrĩrikũrere gajerãrẽ werebirikõãka! ãrĩyurũ.

*Jesús ĩgũ boaburire weredeia  
(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)*

31 Rũrũ ĩgũsãrẽ ãsũ ãrĩ buenũgãyurũ:



—Yᵐ āārīpererā tīgū buro ñerō tarigukoa. Judío masaka mᵐrā, paía oparā, Moisés gojadeare buerimasā yᵐre gāāmemerā yᵐre wējērākuma. Yᵐre wējēkerepᵐᵐ, ᵐrenᵐ waaró merā masāgukoa doja, ārīyᵐᵐ Jesús.

<sup>32</sup> Īgūsārē pémasīma ōārō wereyᵐᵐ. Īgū irasū ārīmakū pégᵐ, Pedro gapᵐ Jesúre gajero gapᵐ āījanugā, Īgūrē turaro merā: “Irire ārībirikōāka!” ārīyᵐᵐ.

<sup>33</sup> Jesús gapᵐ gāmegoronugā, Īgū buerārē ĩā, Pedrore ārīyᵐᵐ:

—Satanás, yᵐ pᵐrore wirika! Mᵐ, Marīᵐᵐ yᵐre dorerire kāmudadᵐᵐ yāa. Mᵐ gūñarī, Marīᵐᵐ gūñarī āārībea. Masaka gūñarōsū gūñāa mᵐ, ārīyᵐᵐ.

<sup>34</sup> Irasū ārī odo, masakare, Īgū buerārē siiu, ārīyᵐᵐ:

—Sugᵐ yᵐre tᵐyadᵐᵐᵐ Īgū iridᵐarire piriburo. Irasirigᵐ yᵐre tᵐyari waja curusague pábiatú wējēsūbu irirosū āārīkeregᵐ, neō piriro marīrō yᵐre tᵐyaníkōāburo.

<sup>35</sup> Sugᵐ i ᵐmᵐᵐᵐᵐ Īgūya okari direta maīgū, peamegue waagᵐkumi. Gajigᵐ yᵐre bᵐremugū, Marīᵐᵐ masakare tauri kerere Īgū wereri waja gajerā Īgūrē wējēkerepᵐᵐ, Īgū gapᵐ tarigukumi.

<sup>36</sup> Sugᵐ masakᵐ i ᵐmᵐᵐarē āārīpereri opakeregᵐ, Īgū boari pᵐᵐᵐ waaburi gapᵐre gūñabiri waja peamegue waagᵐ, ōārīrē neō wajatabirikumi.

<sup>37</sup> Irasirigᵐ peameguere wiridᵐᵐᵐ, i ᵐmᵐ opari merā neō wajarimasībirikumi.

<sup>38</sup> Dapora marā ñerā Marīᵐᵐre gāāmemerā āārīma. Noó yᵐre, yᵐ werenírīrē masīkererā,

guyasĩrĩrĩ merã yure: “Masĩbea”, ãrĩmakũ, yude guyasĩrĩrĩ merã ĩgũsãrẽ: “Masĩbea”, ãrĩgũkoa. Yu ããrĩpererã tĩgũ, Yurũ gosewasiriri merã, ĩgũrẽ wereboerã õãrã merã i ãmũguere dupaturi aarigú, yure guyasĩrĩnerãrẽ yude guyasĩrĩgũkoa, ãrĩ wereyurũ Jesús ĩgũsãrẽ.

## 9

<sup>1</sup> Jesús ãrĩnemoyurũ doja:

—Diyeta mũsãrẽ werea. Surãyeri mũsã õõguere ããrĩrã, mũsã boaburo dupuyuro, Marĩpũ ĩgũ turaro merã ĩgũyarãrẽ doreri aarimakũ ĩãrãkoa, ãrĩyurũ.

*Jesús ĩgũ deyori gorawayudea  
(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)*

<sup>2</sup> Jesús, su mojõma pere gaji mojõ suru pẽrẽbejarinarĩ purũ Pedrore, Santiagore, Juãrẽ ãmarĩ buúrugue ĩgũsã direta siiu mũrĩayurũ. Iroguẽ ĩgũsã ĩũrõ ĩgũ deyori gorawayuakõãyurũ.

<sup>3</sup> ĩgũya surĩro goserĩne, õãrõ borero waayuro. Neõ sugo nomeõ surĩ koego irasũ boreri waamakũ irimasĩgõ mámo.

<sup>4</sup> Irasũ waaripoeta iripoegue marã Moisés, Elías deyoanũgã, Jesús merã weretamunĩmakũ ĩãñurã.

<sup>5-6</sup> Irasirirã burõ gũĩñurã. Pedro naásũ ãrĩmasĩbirisĩã, Jesúre:

—Guare buegu, marĩ õõ ããrĩmakũ õãtaridũãã. Irasirirã ure wiigã irirãra. Mũya wii, Moiséya wii, Elíaya wii irirãra, ãrĩyurũ.

<sup>7</sup> ĩgũ irasũ ãrĩripoe su yebo mikãyebo dijari ĩgũsãrẽ túbiakõãyuro. Iri yebo poekague Marĩpũ ãsũ ãrĩ werenĩmakũ pẽñurã:

—Ĩi yũ magũ, yũ maĩgũ ããrĩmi. ĩgũrẽ õãrõ péka!

<sup>8</sup> Irasũ ārĩmakũ, Pedrosã gãmenugã ìũrã, Moisére, Elíare ìãbiriñurã. Jesús direta nímakũ ìãñurã.

<sup>9</sup> Pũrũ Jesús buúru wekague ìgũrẽ waamakũ ìãdeare: “Gajerãrẽ werebrikõãka!” ārĩ dijariyupũ.

—Yũ ããrĩpererã tĩgũ boa, masãdero pũrugue irire gajerãrẽ wereka! ãrĩyupũ.

<sup>10</sup> Irasirirã ìgũ doreaderosũta gajerãrẽ werebrikorerã, ìgũsã basi gãme ãsũ ārĩ sërẽñañurã:

—“Yũ boa, masãdero pũrũ”, ãrĩgũ, ¿nasirigu irasũ ãrãyuri? ãrĩñurã.

<sup>11</sup> Irasirirã Jesúre ãsũ ārĩ sërẽñañurã:

—¿Nasirirã Moisés gojadeare buerimasã: “Cristo, Marĩpũ iriubu aariburi dupuyuro Elías aaripũrorigukumi”, ãrĩrĩ? ãrĩ sërẽñañurã.

<sup>12</sup> Jesús ìgũsãrẽ yũjũyupũ:

—Musã ãrĩrõsũta Elíata aaripũrorigukumi, ããrĩpererire ãmuyubu. Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue yũre ããrĩpererã tĩgũrẽ waaburire ãsũ ārĩ gojasũdero ããrĩbũ:

Ìgũta bũro ñerõ tarigukumi. Masaka ìgũrẽ gããmebirikuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbũ.✠

<sup>13</sup> Yũ gapũ musãrẽ: “Elías ejasiami”, ãrã. Ìgũ irasũ ejamakũ, masaka ìgũsã gããmerõ iridũarire ìgũrẽ ñerõ irima. Ìgũrẽ waaburire iripoegue Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue gojaderosũta ìgũrẽ irisiana, ãrĩyupũ Jesús Pedrosãrẽ.

*Jesús sugũ majĩgũrẽ wãtĩ ñajãũdire taudea  
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)*

<sup>14</sup> Jesús Pedrosã merã buúrugue ããrãdi dijajagũ, gajerã ìgũ buerã pũro wãrã masaka nerẽanerãrẽ

bokajayupũ. Moisés gojadeare buerimasãde ããrĩñurã. Īgũ buerã merã gãme guaseorã iriñurã.

15 Pũũ Jesúre ĩārã, ããrĩpererã ĩãgũka, ĩgũ pũro ũmawãgã, ĩgũrẽ õãdoreñurã.

16 Jesús ĩgũ buerãrẽ:

—¿Ñeonorẽ gãme guaseoari, mũsã ĩgũsã merã? ãrĩ sērẽñayupũ.

17 ĩgũ sērẽñamakũ pégũ, sugũ ĩgũsã watope ããrĩgũ Jesúre ãrĩyupũ:

—Buegũ, mũrẽ yũ magũrẽ wãtĩ ñajãsũdire ãiriabũ. Wãtĩ ĩgũrẽ werenĩbirimakũ irinami.

18 Noó ĩgũ waaró wãtĩ ĩgũrẽ yebague ñeã meépiunokõãmi. ĩgũ irasirimakũ ĩgũya disigue sũmu wiri, ĩgũya guikare kũrĩduútũa, bũanokõãmi. Yũ mũ buerãrẽ: “Majĩgũrẽ wãtĩrẽ béowiubosaka!” ãrãdabũ. Neõ bokatĩũbirama, ãrĩyupũ.

19 Jesús ĩgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—Mũsã yũre bũremurĩ opabirigorakõãa. ¿Noópã yoaripoe mũsã merã ããrĩgũkuri? ¿Noópã yoaripoe mũsã yũre bũremubirire gũñaturagũkuri? Majĩgũrẽ õõ gapũ ãrĩrika! ãrĩyupũ.

20 Irasirirã majĩgũrẽ Jesús pũro ããñurã. ĩgũ pũro ãĩjamakũ, wãtĩ Jesúre ĩãgũ, majĩgũrẽ narada, yebague tũrũjamejã, sũmutumakũ iriyupũ.

21 Irasũ waamakũ ĩãgũ, Jesús ĩgũ pagũre sērẽñayupũ:

—¿Diĩpoegue ãsũ waanũgãrĩ ĩgũ? ãrĩyupũ.

Ĩgũ pagũ yũjũyupũ:

—Majĩgũgãgueta irasũ ããrĩmĩ.

22 Wãtĩ ĩgũrẽ wẽjẽduagũ peamegue meémejã, diaguedere meébiamakũ irinami. Irasirigũ mũ

guare iritamumasĩgũ, bopoñarĩ merã ãã, guare iritamuka! ãrĩyupũ Jesúre.

23 Jesús ãrĩyupũ ĩgũrẽ:

—Marĩpũ, mũ yũre bũremumakũ ĩãgũ, mũya ããrĩburire irigũ, ããrĩpererire irimasĩmi, ãrĩyupũ.

24 ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, majĩgũ pagũ ãsũ ãrĩ gainiyupũ:

—Mũrẽ bũremua. Nemorõ bũremumakũ irika yũre! ãrĩyupũ.

25 Jesús, wãrã masaka ĩgũsã pũro ũma nerẽmakũ ĩãgũ, wãtĩrẽ wiridoreyupũ:

—Ĩ majĩgũrẽ werenĩbirimakũ, pébirimakũ iridi ĩgũrẽ wirika! Dupaturi ĩgũrẽ ñajãbita pama! ãrĩyupũ.

26 ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, wãtĩ gainĩ, majĩgũrẽ bũro naradari merã yebague tũrũjamejãmakũ, kũmoadi irirosũ waamakũ irisĩã, ĩgũrẽ wiriyupũ. Irasũ waamakũ ĩãrã, ããrĩpererã masaka: “Kũmoakũãmi”, ãrĩñurã.

27 Jesús ĩgũya mojõrẽ ñeã, ĩgũrẽ tũãwãgũnũmakũ, wãgãnũgãyupũ.

28 Pũrũ Jesús, wiigue ñajãjamakũ, ĩgũ buerã masaka péberogue ĩgũrẽ sërẽñañurã:

—¿Nasirirã gũa gapũ wãtĩrẽ béowiumasĩbirayuri?

29 Jesús ĩgũsãrẽ yũjũyupũ:

—Ĩno wãtĩrẽ béowiudũarã, bereri merã Marĩpũre bũro sërẽrõ gããmea, ãrĩyupũ.

*Jesús ĩgũ boaburire werenemodea*

*(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)*

30-31 Pũrũ Jesús iroguẽ ããrãdi ĩgũ buerã merã waa, Galilea nikũgue tariwerewãgãyupũ. ĩgũ waaróre gajerã masĩmakũ gããmebiradiyupũ. ĩgũ

buerārē buegŋ irasiriyupŋ. Āsū ārī bueyupŋ ĩgŋsārē:

—Masaka yŋre āārīpererā tġūrē ñeā, gajerāguere wĕjĕdorerā wiarākuma. ĩgŋsā yŋre wĕjĕadero pŋrŋ, ŋrenŋ waaró merā masāgŋkoa doja, ārīyupŋ.

<sup>32</sup> ĩgŋ irasū ārīrġrē ĩgŋsā gapŋ pĕmasġbiriñurā. Pĕmasġbirikererā, ĩgŋrē gŋirā: “ġNaásū ārġduagu iriari, irasū ārġgŋ?” ārī sĕrĕñabiriñurā.

*Jesús sugŋ gajerā nemorō āārġgŋyamarē were-dea*

*(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)*

<sup>33</sup> Jesús Capernaugue eja, pŋrŋ wiigŋe ñajġja, ĩgŋ buerārē sĕrĕñayupŋ:

—Mŋsā maa aarirā, ġñeĕnorē gāme werenġ guaseowāgārirā iriari? ārīyupŋ.

<sup>34</sup> ĩgŋ irasū ārġmakŋ pĕrā, yŋjubiriñurā. Maa aarirā, ĩgŋsā basi: “ġNoā marġ watopere āārġpererā nemorō āārġgŋkuri?” ārī werenġ guaseowāgārirā iriñurā. Irasirġ Jesúsre yŋjubiriñurā.

<sup>35</sup> ĩgŋsā yŋjubirimakŋ ġāgŋ, Jesús eja doja, ĩgŋ buerā pe mojōma pere su gubu peru pĕrĕbejarārē siiu, āsū ārīyupŋ:

—Sugŋ āārġpererārē doregŋ āārġduagu āārġpererārē moāboegŋ irirosū āārġpererārē iritamurō gāāmea, ārīyupŋ.

<sup>36</sup> Irasū ārġ, majġgŋrē ĩgŋsā dekogue āġnŋ, ĩgŋrē kōā, ĩgŋya gosowekague āġpeo, ārīyupŋ:

<sup>37</sup> —Sugŋ yaagŋre ġġ majġgŋ irirosū āārġgŋrē ōārō bokatġrġñeāgŋ yudere bokatġrġñeāmi. Yŋre bokatġrġñeāgŋ yŋ direta bokatġrġñeāgŋ meta yāmi. Yŋrŋ yŋre iriudidere bokatġrġñeāmi, ārīyupŋ Jesús.

*Jesús: “Marĩrẽ ãaturibi, marĩ merãmũ ããrĩmi”, ãrĩ weredeá*

*(Mt 10.42; Lc 9.49-50)*

<sup>38</sup> Pũũ Juan Jesúre ãrĩyũũ:

—Gũare buegũ, sugũ masakũ mũ wãĩ merã wãtẽãrẽ: “Wirika mũsã ñajãdire!” ãrĩ béowiumakũ ããũ. Ìgũ, marĩ merã ããrĩbirimakũ ããrã, ãgũrẽ: “Irire neõ irinemobirikõãka!” ããũ, ãrĩyũũ.

<sup>39</sup> Jesús gapũ ãrĩyũũ:

—Kãmutabirikõãka ãgũrẽ! Neõ sugũ yũ wãĩ merã gajino iri ãmugũ, pũũ yũre ñerõ werenĩbirikumi.

<sup>40</sup> Marĩrẽ ãaturibi, marĩ merãmũta ããrĩmi.

<sup>41</sup> Diayeta mũsãrẽ werea. Mũsãrẽ: “Cristoyarã ããrĩma”, ãrĩ, mũsãrẽ deko tĩãrãnorẽ diayeta Marĩũ ãgũsãrẽ wajatari opamakũ irigũkumi.

*Gajerãrẽ ñerõ irimakũ iribirikõãka! ãrĩ weredeá*  
*(Mt 18.6-9; Lc 17.1-2)*

<sup>42</sup> 'Sugũ yũre bũremurãrẽ ãĩ majĩgũ irirosũ ããrĩãrẽ ñerõ irimakũ irigũno, bũro wajamoãũgũkumi. Irasiriro, ãgũ gajerãrẽ ñerõ irimakũ iriburi dupuyuro masaka ãgũrẽ wãriye ãtãye merã wũnugũgue siasiu, wãdiyague meéyomakũ õãbokoá.

<sup>43</sup> Irasirirã mũsãya mojõ merã ñerõ irirã, iri mojõrẽ dititã béorosũ ñerõ iririre pirika! Su mojõ merãta Marĩũ pũrogue waamakũ õãtarirokoa. Ñerõ iririre pirimerã gapũ perebiri peamegue béosũrãkuma. ãgũsã pe mojõ opakerrerã, irogue waamakũ ñetarirokoa. Iroguerẽ peame neõ yaribirikoa.

<sup>44</sup> Beka irogue waarãrẽ baanĩkõãrãkuma. Neõ boabirikuma. Peame neõ yaribirikoa.

45 'Mᵃsāya gubu merā ñerō irirā, iri gubure dititá béorosū ñerō iririre pirika! Su gubu merāta, Marīpᵃ pᵃrogue waamakū oātarirokoa. Ñerō iririre pirimerā gapᵃ p rebiri peamegue béosūrākuma. Īgūsā pe gubu opakrerā, irogue waamakū ñetarirokoa. Iroguere peame neō yaribirikoa.

46 Beka irogue waarārē baaníkōārākuma. Neō boabirikuma. Peame neō yaribirikoa.

47 'Mᵃsāya koyeru merā iā, ñerō irirā, irirure gorewea, béorosū ñerō iririre pirika! Su koyeruta opakrerā, Marīpᵃ Īgūyarārē dorerogue waamakū oātarirokoa. Ñerō iririre pirimerā gapᵃ p rebiri peamegue béosūrākuma. Īgūsā pe koyegueta opakrerā, irogue waamakū ñetarirokoa.

48 Beka irogue waarārē baaníkōārākuma. Neō boabirikuma. Peame neō yaribirikoa.

49 'I ūmᵃguere āārīpererā Marīpᵃre bᵃremurā moā okari irirosū āārīrā, peamegue ūjū pūrīsūrōsū ñerō tariri merā oārō āārīrākuma.

50 Moā okamakū oāgorāa. Irasirirā gajerā merā oārō āārīrā moā okari irirosū āārā. Moā okadea okabirimakū, dupaturi okamakū irimasībirikoa. Irasirirā moā okari irirosū āārīka! Gajerā merā oārō āārīnīkōāka! ārī wereyupᵃ Jesús Īgūsārē.

## 10

*Jesús masakare: “Mᵃsā marāposā nomerē béobirikōāka!” ārī buedea  
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

<sup>1</sup> Jesús Capernaugue āārīdi waa, Judea nikūgue eja, dia Jordán wāikūdiya gaji koepᵃgue ejayupᵃ



doja. Irogue wárã masaka ïgũ puro nerẽmakũ ïãgũ, ïgũ irinarõsũta dupaturi ïgũsãrẽ bueyupũ.

<sup>2</sup> ïgũ bueripoe fariseo bumarã Jesúre ñerĩ werenímakũ iriduarã, ãsũ ãrĩ sêrẽñarã ejañurã:

—Sugũ masakũ ïgũ marãpore béomakũ, ¿marĩ doreri ããrĩkuri? ãrĩñurã.

<sup>3</sup> Jesús ïgũsãrẽ yujuyupũ:

—¿Naásũ doreyuri Moisés mũsãrẽ?

<sup>4</sup> ïgũ irasũ ãrĩmakũ, ïgũrẽ ãsũ ãrĩñurã:

—“Sugũ masakũ ïgũ marãpore béodugũ: ‘I waja mũrẽ béoa’, ãrĩ gojari pũrẽ s̄rõ gããmea”, ãrĩ gojadi ããrĩmĩ, ãrĩñurã.

<sup>5</sup> ïgũsã irasũ ãrĩmakũ, ãsũ ãrĩyupũ Jesús:

—Mũsã ñekũsãmarã Marĩpũ dorerire iridũabirimakũ ïãgũ: “ïgũsã marãposã nomerẽ béoduarã, béokõáburo”, ãrĩ gojadi ããrĩmĩ Moisés.

<sup>6</sup> ïgũ irasũ ãrĩ gojakerepũrũ, neõgoragueta Marĩpũ i mũmũrẽ irigũ, mũmũ, nomeõ iridi ããrĩmĩ.

<sup>7</sup> Sugũ mũmũ ïgũ pagũsãmarãrẽ wiri, ïgũ marãpo merã ããrĩgukumi.

<sup>8</sup> Irasirirã ïgũsã pẽrã ããrĩkererã, Marĩpũ ïũrõ su dupũta irirosũ ããrĩrãkuma. Irasirirã pẽrã ããrĩbema. Su dupũta irirosũ ããrĩma.

<sup>9</sup> Marĩpũ ïgũsãrẽ su dupũta irirosũ ããrĩmakũ irid-ero pũrũ, gajigũ ïgũsãrẽ gãme béomakũ iribirikõãrõ gããmea, ãrĩyupũ.

<sup>10</sup> Jesús irasũ ãrĩ odo, ïgũ buerã merã wiigüe ñajãkõãyupũ. Irogue ïgũ buerã irire sêrẽñanemoñurã doja.

<sup>11</sup> Jesús ïgũsãrẽ yujuyupũ:

—Sugũ masakũ ïgũ marãpore béodi gajego merã marãpokũgũ, igo merã ñerõ irigũ yámi.

12 Nomeõde igo marãpũre béogo, gajigu merã marãpũkũgo, ãgũ merã ñerõ irigo yámo, ãrĩyupũ.

*Jesús majĩrãya ããrĩburire Marĩpũre sërẽbosadea  
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)*

13 Pũru masaka majĩrãrẽ Jesúre moãñadorerã ãgũ pũro ãijañurã. ãgũsã ãĩjamakũ ããrã, ãgũ buerã gapũ ãgũsãrẽ bokatĩrĩ: “ãgũrẽ garibobirikõãka!” ãrĩñurã.

14 ãgũsã irasũ ãrĩmakũ pégu, Jesús ãgũsã merã gua, ãsũ ãrĩyupũ:

—Majĩrã yũ pũrogue aariburo. Kãmutabirikõãka ãgũsãrẽ! Marĩpũ ãgũyarãrẽ dorerogue ããrĩmurã ãsã majĩrã yũre usuyari merã bokatĩrĩñeãrã irirosũ ããrĩma.

15 Diayeta musãrẽ werea. ãsã majĩrã Marĩpũre ãgũsã Opũre gããmerã irirosũ ããrĩmerãno, ãgũyarãrẽ dorerogue waabirikuma, ãrĩyupũ.

16 Irasũ ãrĩ odo, majĩrãrẽ ãĩ, kõã, ãgũsãrẽ ñapeo, Marĩpũre ãgũsãya ããrĩburire sërẽbosayupũ.

*Sugũ maamũ wári doebiri opagũ Jesús merã  
werenídea  
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)*

17 Jesús irogue ããrãdi waaripoe sugũ maamũ ãmaja, ãgũ ñadũkupuri merã Jesúya guburi pũro ejamejãja, sërẽñayupũ:

—Õãgũ buegũ, yũ ãmũgasigue perebiri okarire wajatadũagũ, ¿ñeéonorẽ irigũkuri? ãrĩyupũ.

18 Jesús ãgũrẽ yũjũyupũ:

—¿Nasirigu yũre: “õãgũ”, ãrĩrĩ? Marĩpũ sugũta õãgũ ããrĩmi.

19 Mũ, ãgũ doreri pídeare masĩa: “Masakare wẽjẽbirikõãka! Gajigu marãpo merã ñerõ iribirikõãka! Yajabirikõãka! Gajerã irideare

ãrĩgatori merã werebirikõãka! Gajerãyare ãrĩgatori merã ãbirikõãka! Mũ pagũsãmarãrẽ goepeyari merã bũremuka!” ãrĩ wereyupũ Jesũs ĩgũrẽ.

20 Maamu Jesũre yũjũyupũ:

—Buegu, iri doreri ããĩpererire majĩgũgueta tarĩnũgãbiribũ yũ, ãrĩyupũ.

21 Jesũs ĩgũrẽ maĩrĩ merã ĩã, ãsũ ãrĩyupũ:

—Mũrẽ su wãĩ dũyãa. Mũ oparire duagu waaka! Mũ duadea wajare boporãrẽ sĩka! Irasirigu ãmũgasiguere wãri õãrĩ opagũkoa. Irasiri odo, yũ merã aarika! ãrĩyupũ.

22 ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pẽgu, ĩgũ wãri oparire maĩsĩã, bũro bũjawereri merã waakõãyupũ.

23 ĩgũ bũjawereri merã waamakũ ĩãgũ, Jesũs ĩgũ buerãrẽ ĩã, ãrĩyupũ:

—Wãri doebiri oparãrẽ Marĩpu ĩgũyarãrẽ doreroguere ĩgũsã waadũamakũ diasagorãa, ãrĩyupũ.

24 ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, ĩgũsã gapũ pẽgũka, pẽmasĩbiriñurã. Jesũs dupaturi werenemoyupũ doja ĩgũsãrẽ:

—Yũ buerã, mũsãrẽ werea. Masaka: “Wãri opari merã õãrõ waarokoa yũre”, ãrĩ gũñarãrẽ Marĩpu ĩgũyarãrẽ doreroguere ĩgũsã waamakũ diasagorãa.

25 Camellu awiru gobegãgue ñajãtariweremasĩbirikumi. I nemorõ, wãri doebiri opagũre Marĩpu ĩgũyarãrẽ doreroguere waamakũ diasãa, ãrĩyupũ.

26 ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pẽrã, nemorõ pẽgũka, ĩgũsã basi gãme sërẽñanurã:

—Iro merē, ¿noã gapu Marĩpu tausũmurã ĩgũ purogue waamurã ããrĩbokuri? ãrĩñurã.

<sup>27</sup> Jesús ĩgũsãrē ĩã, ãrĩyupu:

—Masaka ĩgũsã basi ĩgũsã iriri merã Marĩpu purogue waamasĩbema. Marĩpu dita ĩgũsãrē ĩgũ puro ããrĩmurã waamakũ irimasĩmi. ĩgũ dita ããrĩpererire irimasĩmi, ãrĩyupu.

<sup>28</sup> ĩgũ irasũ ãrĩmakũ pégu, Pedro ĩgũrē ãrĩyupu:

—Gua Opu, gua murē tuyarã, ããrĩpereri gua opadeare pípeokõãbũ, ãrĩyupu.

<sup>29</sup> Jesús yũyũyupu:

—Diayeta musãrē werea. Yu merã Marĩpuya kerere wererã waarã, ĩgũsãya wiirire, ĩgũsã pagupũrãrē, pagusãmarãrē, pũrãrē, ĩgũsãya pooerire pípeorã, wãri õãrĩ wajatarãkuma.

<sup>30</sup> ĩgũsã iro dupuyuro opaderosũ i ãmũguere cien nemorõ ĩgũsãya wiiri, ĩgũsã pagupũrã, pagosã nome, pũrã, ĩgũsãya pooeri oparãkuma. ĩgũsã, yaarã ããrĩmakũ ĩãrã, gajerã ĩgũsãrē ñerõ tarimakũ irikerepũrũ, wãri õãrĩ wajatarãkuma. I ãmu pere-makũ, ãmũgasigue perebiri okari oparãkuma.

<sup>31</sup> Wãrã daporare wãri oparã, purũguere neõ gajino opamerã dujarãkuma. Opamerã gapu, purũguere wãri oparã dujarãkuma, ãrĩyupu Jesús.

### *Dupaturi Jesús ĩgũ boaburire weredeã*

*(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)*

<sup>32</sup> Purũ Jesús Jerusalẽgue waarĩ maague ĩgũ buerã dupuyuro majãyupu. ĩgũ dupuyumakũ ĩãrã, ĩãgũkakõãñurã. “¿Marĩrē irogue naãsũ waarokuri?” ãrĩ gũña, gũiri merã ĩgũ purũ tuyañurã. Irasirigu Jesús ĩgũ buerã pe mojõma pere

su gubu peru pērēbejarārē siiu, ĩgūrē waaburire werenugāyurᵐ doja:

33 –Ōārō péka! Marĩ Jerusalēgue waarā yáa. Irogue yᵐ āārĩpererā tīgū, paía oparāguere, Moisés gojadeare buerimasāguere wiasūgukoa. ĩgūsā yᵐre: “Boaburo”, ārĩrākuma. Irasirirā judío masaka āārĩmerāguere wiarākuma.

34 ĩgūsā yᵐre burida, síku eotúbira, buro tārārākuma. Irasiri odo, yᵐre wējērākuma. ĩgūsā yᵐre wējēadero purᵐ, urenᵐ waaró merā masāgukoa, ārĩyurᵐ Jesús.

*Santiago, Juan merā Jesúre sērēdea  
(Mt 20.20-28)*

35 Purᵐ Zebedeo pūrā Santiago, Juan Jesús puro waa ejanugā, ĩgūrē āsū ārĩ sērēñurā:

–Guare buegu, gua sērērōsūta guare irika! ārĩñurā.

36 Jesús ĩgūsārē sērēñayurᵐ:

–¿Ñeénorē yᵐ irimakū gāāmerĩ musā?

37 ĩgūrē yᵐjuñurā:

–Mᵐ Opᵐ ñajāgū, guadere mᵐ merā doremurā sóoka! Sugure mᵐ diaye gapᵐ, gajigare kúgapᵐ doadoreka! ārĩñurā.

38 Jesús ĩgūsārē ārĩyurᵐ:

–Musā yᵐre sērērĩrē pémasĩbea. Yᵐ buro ñerō tarigukoa. ¿Yᵐ ñerō tarirosū musāde ñerō tarirā, bokatĩūrākuri? ¿Yᵐre ĩgūsā wējērōsū musādere ĩgūsā wējēmakū, bokatĩūrākuri? ārĩyurᵐ.

39 –Bokatĩūkōārākoa, ārĩ yᵐjuñurā.

Jesús ĩgūsārē ārĩyurᵐ:

–Yᵐ irirosū musāde ñerō tari, boarākoa.

40 Y<sub>u</sub> gap<sub>u</sub> musārē y<sub>u</sub> diaye, kúgap<sub>u</sub> doamurārē beyemasībea. Y<sub>u</sub>r<sub>u</sub> āmusiadi āāīmí irire. Irasirirā ĩgū beyenerā dita y<sub>u</sub> diaye, kúgap<sub>u</sub> doarākuma, āīyur<sub>u</sub>.

41 Gajerā Jesús buerā pe mojōmarā gap<sub>u</sub> Santiago, Juan ĩgūsā Jesúre sērērīrē pérā, ĩgūsā merā guañurā.

42 ĩgūsā guamakū ĩāgū, Jesús ĩgūsārē ĩgū p<sub>u</sub>ro siiu neeō, āīyur<sub>u</sub>:

—I nikū marā oparā Marīp<sub>u</sub>re b<sub>u</sub>remumerā ĩgūsāyarārē turaro merā dorema, ĩgūsā dorerire iridorerā. Irire masīa musā.

43 Musā tamerā ĩgūsā irirosū iribirikoa. Musā watopeguere op<sub>u</sub> āārīd<sub>u</sub>ag<sub>u</sub>, musārē moāboeg<sub>u</sub> irirosū āārīrō gāāmea.

44 Sug<sub>u</sub> musā watopegue āārīgū gajerā nemorō āārīd<sub>u</sub>ag<sub>u</sub>, āārīpererārē moāboeg<sub>u</sub> irirosū āārīburo.

45 Y<sub>u</sub>de irasūta āārā. Y<sub>u</sub> āārīpererā tīgū masaka y<sub>u</sub>re iritamuburo, āārīgū meta aaribú. Y<sub>u</sub> gap<sub>u</sub> ĩgūsārē iritamugū aaribú. Irasirig<sub>u</sub> wārā masakare y<sub>u</sub> boari merā ĩgūsā ñerō iridea wajare wajari-bosag<sub>u</sub> aarigú irib<sub>u</sub>, āīyur<sub>u</sub> Jesús.

*Jesús Bartimeo wāīk<sub>u</sub>g<sub>u</sub>re koye ĩābire taudea  
(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)*

46 P<sub>u</sub>r<sub>u</sub> Jesús ĩgū buerā merā Jericógue ejayur<sub>u</sub>. Iri makārē tariwāgāmakū, wārā masaka ĩgūsā merā waañurā. ĩgūsā waarí maa turo sug<sub>u</sub> koye ĩābi doayur<sub>u</sub>. ĩgū Bartimeo wāīk<sub>u</sub>g<sub>u</sub>, Timeo magū āārīyur<sub>u</sub>. Ūm<sub>u</sub>rik<sub>u</sub> iri maa turo masakare niyeru sērē doanínayur<sub>u</sub>.

47 Masaka: “Jesús Nazaretm<sub>u</sub> aarími”, ārīmakū pég<sub>u</sub>, āsū ārī gainín<sub>u</sub>gāyur<sub>u</sub>:

—Jesús, David parāmi āārīturiagu, yure bopoñarī merā iāka! ārīyupɤ.

<sup>48</sup> Īgū irasū ārī gainímakū pérā, wárā masaka: “Toeaka!” ārādiñurā. Īgūsā irasū ārīkerepɤɤ, Īgū gapɤ Īgū gainíadero nemorō:

—David parāmi āārīturiagu, yure bopoñarī merā iāka! ārī gainíyupɤ.

<sup>49</sup> Īgū irasū ārīmakū pé, Jesús dujanugāja, masakare:

—Siiurika Īgūrē! ārīyupɤ.

Īgū irasū ārīmakū pérā, gajerā Īgūrē siiu: “ʘsuyaka! Wāgānugāka! Murē siiumi”, ārīñurā.

<sup>50</sup> Īgūsā irasū ārīmakū pé, Īgūya suríro wekamañerē túweapí, pari wāgānugā, Jesús pɤro ejanugājayupɤ.

<sup>51</sup> Jesús Īgūrē sērēñayupɤ:

—¿Ñeénorē yɤ marē irimakū gāāmerī? ārīyupɤ.

Bartimeo yɤjuyupɤ:

—Buegɤ, yure koye iāmakū irika! ārīyupɤ.

<sup>52</sup> Jesús Īgūrē ārīyupɤ:

—Mɤ yure bɤremurī opáa. Irasirigɤ tausūa, ārīyupɤ.

Īgū irasū ārīmakūta, koye iābiradi òārō iāmasiākōāyupɤ. Pɤɤ maague Jesúre tɤyawāgāyupɤ.

## 11

### *Jesús Jerusalēgue ejadea*

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

<sup>1</sup> Pɤɤ Jesús Īgū buerā merā Jerusalēgue ejaburo dupuyuro, Betfagé, Betania wāikɤri makārī pɤro ejarɤroriyupɤ. Iri makārī Olivos wāikɤri buúru

ãārĩdujimejárõ ãārĩyuro. Irogue ejagu, Jesús pērã ĩgũ buerãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupũ:

2 —Si makã marĩ bokatĩūrõ ãārĩrĩ makãgue waaka! Irogue ejarã, sugũ burrore ĩgũsã sianúadire neõ suñarõ peyasũña marĩgũrẽ bokajarãkoa. ĩgũrẽ kura, ãrĩka!

3 Sugũ musãrẽ: “¿Nasirimurã yári?” ãrĩmakũ: “Marĩ Opũ gããameami. Dapora wiagakumi doja”, ãrĩka! ãrĩ iriuyupũ.

4 ĩgũ irasũ ãrĩmakũ, pērã waa, maa turo ãārĩrĩ wii disipuro burrore ĩgũsã sianúadire bokaja, ĩgũrẽ kurañurã.

5 ĩgũsã irasirimakũ ĩãrã, iro ãārĩrã sērẽñañurã:

—¿Nasirirã yári? ¿Nasirimurã burrore kurari? ãrĩñurã.

6 ĩgũsã irasũ ãrĩmakũ pērã, Jesús ãrãderosũta wereñurã. ĩgũsã irasũ ãrĩ weremakũ pērã: “Ãiaka!” ãrĩ yujũñurã.

7 Purũ burrore Jesús purogue ãĩãñurã. Ãija, ĩgũsãya wekama surĩre túwea, burro weka peoñurã. Jesús ĩgũ wekague murĩbeja waayupũ.

8 Masaka wárã ĩgũsãya wekama surĩre túwea ãĩ, ĩgũ waaburi maarẽ sēõpĩdupuyũñurã ĩgũrẽ buremurã. Gajerã yukũ dupuri pũrikarire diti, maarẽ pĩdupuyũñurã, ĩgũ waarĩ maa õãrĩ maa ãārĩburo, ãrĩrã.

9 Irasirirã ĩgũ dupuyuro waarã, ĩgũ purũ tuyarãde ãsũ ãrĩ gainĩñurã:

Marĩ Opũre usuyari sĩrã! ĩĩ Marĩpurũ marĩrẽ taugũ iriudi õãrõ aariburo.

10 Marĩ Opũ ñajãburi õãrõ aariburo. Marĩ ñekũ David opũ ãārĩderosũta õãrõ ãārĩburo.



Marĩpũre: “Õãtaria mũ ããĩpererã Opũ ãmũgasigue ããĩĩgũ”, ãĩ, ɯɯyari sĩrã! ãĩĩnũrã.✠

11 Irasirigũ Jesús Jerusalẽgue eja, Marĩpũya wiigũ ñajãa, ããĩpereri iri wiimagũ ããĩĩrẽ ãĩpeokõãyũ. Ìã odo, Betaniague ãĩgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã merã waayũ. Ìgũsã irogũ waaripoere ñamikagũ ããĩsiayũ.

*Jesús higuera gũ ãũka marĩdire ñãĩmakũ iridea  
(Mt 21.18-19)*

12 Gajinũ gapũ Betaniague ããrãnerã Jerusalẽgue goedujããĩnũrã doja. Jesús irogũ goedujãagũ, ɯboakõãyũ.

13 Yoarogũ merã higuera wãĩkũdire õãrõ pũrikũdire ãã: “Dũkakũkoa”, ãĩĩgũ ããgũ waadiyũ. Irigũ gapũ ãũka marĩyũ. Dũkakũripoe ããĩbiriyũ. Irasirigũ pũĩ direta bokajayũ.

14 Irigũ ãũka marĩmakũ ããgũ, Jesús ãsũ ãĩyũ:  
—Igũ ãũkare masaka neõ dupaturi baabirikuma. Neõ ãũkakũbirikoa, ãĩyũ.  
Ìgũ irasũ ããĩmakũ, ãĩgũ buerã pẽĩnũrã.

*Jesús Marĩpũya wiigũ ãũarãrẽ bẽowiudea  
(Mt 21.12-17; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)*

15 Pũrũ Jerusalẽgue eja, Jesús Marĩpũya wiigũ ñajãyũ. Irogũ doebiri ãũarãrẽ, wajarĩãdere bẽowiuyũ. Niyeru gorawayurimasãya niyeru sãñarĩ kũmarĩrẽ yomeẽwiunokõãyũ. Bujare ãũ doanĩrãya ãũarĩpẽĩdere irasũta iriyũ.

16 “Neõ ãũarĩ ãã ñajãbirikõãka, Marĩpũya wiigũere!” ãĩyũ Jesús masakare.

✠ 11:10 Sal 118.25-26

17 Āsū ārī bueyupũ ĩgũsārē:

—Marĩpũ ĩgũya werenĩrĩ gojadea pũgue āsū ārĩdi āārĩmĩ: “Yaa wii, yũre bũremurā yũre sērērĩ wii wāĩkurokoa. Irasirirā āārĩpereri nikũ marā i wiigue yũre sērērā aarirākuma”, ārĩdi āārĩmĩ. Mũsā gapũ, ĩgũ irasũ ārĩkerepũ, yajarimasāya wii irirosũ āārĩmakũ yāa, ārĩyupũ Jesús.

18 ĩgũ irasũ ārĩmakũ, āārĩpererā masaka pégukakõãñurā. Irasirirā paía oparā, Moisés gojadeare buerimasāde ĩgũrē gũĩñurā. “¿Nasiri ĩrē wējērākuri?” ārĩ gũñamañurā.

19 Pũpũ naĩmejāripoe Jesús ĩgũ buerā merā iri makārē wiriwāgākõãyupũ doja.

*Jesús buerā higeragũ boanũgãdire ĩãdea  
(Mt 21.20-22)*

20 Gajinũ boyoripoe maague waarā, higeragũ nugũrĩgue merāta ñaĩnũgãdire ĩãñurā.

21 Pedro irigure Jesús ārãdeare gũña, ĩgũrē ārĩyupũ:

—Buegũ, ĩãka! Igũ higeragũ mũ boadoredi boakõãsiayo, ārĩyupũ.

22 Jesús yũjũyupũ:

—Marĩpũre bũremuka!

23 Diayeta mũsārē werea. Sugũ Marĩpũre bũremugũ, ĩgũrē: “I buúrure dia wádiyague béoka!” ārĩmakũ, ĩgũ ārãderosũta waarokoa. Mũsā: “Marĩpũ āsũ irimasĩbirikumi”, ārĩ gũñarõ marĩrõ: “Ĩgũrē yũ sērãderosũta waarokoa”, ārĩ bũremumakũ, Marĩpũ diayeta irasirigũkumi.

24 Irasirigũ mũsārē irire weregũra doja. Marĩpũre sērērā: “Yũ sērērõsũta waarokoa yũre”, ārĩ bũremumakũ, mũsā sērērõsũta irigũkumi.

<sup>25</sup> Irasirirã Marĩpũre musã sērēburo dupuyuro gajerã musārē ñerō iridea waja ĩgūsã merã guarire pirika! ĩgūsã ñerō irideare kâtika! Irasirimakũ ĩãgũ, Musãpũ ãmũgasigue ããĩgũ musã ñerō irideare kâtigukumi.

<sup>26</sup> Gajerã musārē ñerō irideare musã kâtibirimakũ ĩãgũ, ĩgũde musã ñerō irideare kâtibirikumi, ãĩyupũ Jesús.

*Judío masaka oparã Jesúre: “¿Noã mure doreri?”  
ãĩ sērēñadea  
(Mt 21.23-27; Lc 20.1-8)*

<sup>27</sup> ĩgũ irasũ ãrãdero pũrũ, dupaturi Jerusalēgue waañurã doja. Irogue eja, Jesús Marĩpũya wiigue waanamakũ ĩãrã, paía oparã, Moisés gojadeare buerimasãde, judío masaka mure merã ĩgũ pũrogue waa ejanũgã,

<sup>28</sup> ĩgũrē sērēñañurã:

—¿Noã mure doreri mũ irasirimakũ? ¿Noã mure: “Ãsũ irika!” ãĩĩrĩ? ãĩñurã.

<sup>29</sup> Jesús ĩgūsārē yũyũyupũ:

—Yũde musārē sērēñagũra. Musã yũjumakũ, yũde musārē yũjugũra.

<sup>30</sup> ¿Noã Juãrē masakare deko merã wãĩyedoregũ iriuyuri, Marĩpũ, o masaka? Yũjũka! ãĩyupũ Jesús.

<sup>31</sup> ĩgũ irasũ ãĩĩmakũ pērã, ĩgūsã basi ãsũ ãĩ gãme werenĩñurã:

—“Marĩpũ Juãrē doredi ããĩĩmĩ”, marĩ ãĩĩmakũ, Jesús marĩrē: “¿Nasirirã ĩgũ weredeare bũremubiriri musã?” ãĩĩbokumi.

<sup>32</sup> ããĩĩpererã masaka: “Diayeta Juan Marĩpũya kerere weredupuyudi ããĩĩmĩ”, ãĩ gũñama. Marĩ: “Masaka Juãrē wãĩyedorenerã ããĩĩmã”,

ãrĩmakũ, masaka marĩ merã guabokuma, ãrĩñurã. Masakare güisĩã, irire irasũ ãrĩñurã.

<sup>33</sup> Irasirirã: “Masĩbirikoa”, ãrĩ yujañurã Jesúre.

Irasirigũ Jesús ãgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—Musã yũre: “¿Noã murẽ irire doreri?” ãrĩ sêrẽñadeare yũde musãrẽ yujũbea, ãrĩyupũ.

## 12

*Jesús ñerã moãrã keori merã buedea*  
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)

<sup>1</sup> Pũrũ Jesús paía oparãrẽ, Moisés gojadeare buerimasãrẽ, judío masaka oparãrẽ keori merã ãsũ ãrĩ wereyupũ:

—Sugũ masakũ ãgũya poeegue iguidarire otekumi. Ote odo, iri poe tũro ãtãyeri merã sãrĩsãkumi. Ëtãyegue igui kũrabipiri gobere irikumĩ. Wii ãmarĩ wiigãrẽ irikumĩ, iri poeere korerã õãrõ ãã koreburo, ãrĩgũ. Irasiri odo, gajerãrẽ iri poeere wayu: “Yaa oteri dukare yũre deko merã sãrãkoa, yũ musãrẽ iri poeere wayuri waja”, ãrĩkumi. Irasũ ãrĩ odo, gajerogue waakõãkumi.

<sup>2</sup> Pũrũ igui ñĩripoe ejamakũ, ãgũrẽ moãboegũre ãgũya poeere moãrã pũrogue iriukumi, ãgũya poema oteri dukare deko merã sêrẽdoregũ.

<sup>3</sup> Iri poeere moãrã gapũ ãgũ irogue ejamakũ ããrã, ãgũrẽ ñeã, pákuma. Neõ gajino sãrõ marĩrõ ãgũrẽ iridujukuma.

<sup>4</sup> Pũrũ iri poe opũ gajigũ ãgũrẽ moãboegũre iriukumi doja. ãgũrẽ dipurure pá, kãmitúkuma. ãgũrẽ bũrida, iridujukuma.

<sup>5</sup> Iri pooe op<sub>u</sub> gajig<sub>u</sub>re iriukumi doja. Īgūrē wējēkōākuma. P<sub>u</sub>r<sub>u</sub> wārā iriukumi doja. Surāyerire pá, gajerārē wējēkōākuma.

<sup>6</sup> Irasirig<sub>u</sub> iri pooe op<sub>u</sub> magū, ĩgū b<sub>u</sub>ro maĩgū dita d<sub>u</sub>yakumi. “Y<sub>u</sub> magūrē b<sub>u</sub>remurākuma”, āri gūñarĩ merā ĩgūrē iriutūnuadikumi.

<sup>7</sup> Iri pooere moārā gap<sub>u</sub> ĩgū magū ejamakū ĩārā, ĩgūsā basi āsū āri gāme wereníkuma: “Īta purug<sub>u</sub>ere i pooere opabu āārĩmi. Īgūrē wējēkōārā! Irasirirā marĩ basi i pooere oparākoa”, ārĩkuma.

<sup>8</sup> Irasirirā ĩgūrē ñeā, wējē, pooe t<sub>u</sub>roque ĩgūya dup<sub>u</sub>re āiwāgā b<sub>e</sub>okōākuma, āriyup<sub>u</sub> Jesús.

<sup>9</sup> Irasū āri odo, ĩgūsārē s<sub>e</sub>rēñayup<sub>u</sub>:

—Iro merē pooe op<sub>u</sub>, ĩnasirig<sub>u</sub>kuri ĩgūya pooere moārārē? Āsū irig<sub>u</sub>kumi. Iroque waa, ĩgūsārē wējē, ĩgūya pooere gajerā gap<sub>u</sub>re s<sub>i</sub>g<sub>u</sub>kumi.

<sup>10</sup> ‘ĩM<sub>u</sub>sā Marĩp<sub>u</sub>ya werenĩri gojadea pūrē ire buebiriri? Āsū āri gojasūdero āārĩbú: Suye ũtāye wii iririmasā ĩgūsā b<sub>e</sub>oadeaye merā gajig<sub>u</sub> gap<sub>u</sub> oārō turari wii irig<sub>u</sub>kumi.

<sup>11</sup> Marĩp<sub>u</sub> irasiridi āārĩmĩ. Marĩ ĩgū irasirideare ĩārā: “Ōātaria”, āri gūñāa, āri gojasūdero āārĩbú, āri wereyup<sub>u</sub> Jesús ĩgūsārē.\*

<sup>12</sup> Judío masaka oparā ĩgū i keori merā irasū āri weremakū pérā: “Marĩrē: ‘Īgūsā irirosū ñerā āārā’, āriġū irikumi”, āri p<sub>e</sub>masĩ, ĩgūrē ñeā, peresu irid<sub>u</sub>adiñurā. Irasirid<sub>u</sub>akererā: “Masaka ĩgūrē marĩ irasirimakū ĩārā, marĩ merā guabokuma”, āri gūñañurā. Irasirirā ĩgūsārē gūi, Jesúre pirikōā, gajerog<sub>u</sub>re waakōañurā.

\* 12:11 Sal 118.22-23

*Romano marã opu masakare niyeru  
wajasearire Jesúre sêrêñadea  
(Mt 22.15-22; Lc 20.20-26)*

13 Puru Jesúre weresãduarã, surãyeri fariseo bumarãrê, Herodeya bumarãdere Jesús purogue ãgũrê wári sêrêña, diaye yujubirimakũ iridorerã iriũnurã.

14 Ñgũsã iriuanerã Jesús purogue ejarã, ãsũ ãrĩñurã:

—Buegu, mu iririkurire masãa. Mu ãrĩgatoro marĩrõ werenía. Marĩpuyare diayeta buea. “¿Naásũ gũñarĩ masaka yure?” ãrĩ gũñarõ marĩrõ diayeta ãgũsãrê werea. Oparãrê, ubu ããrĩrãdere ããrĩpererãrê sũrosũta ããa. Irasirigu guare wereka! Romano marã opu marĩrê niyeru wajasearire marĩ wajarimakũ, ¿õãgorari, o õãberĩ? ¿Wajariro gããmerĩ, o wajaribirikõãrõ gããmerĩ? ãrĩñurã.

15 Jesús gapu ãgũsã irigatori merã ãgũrê ñerõ iriduarire masĩsã, ãsũ ãrĩyupu:

—¿Nasirirã yu ñerõ yujumakũ iriduari musã? Niyeru tire yure ãirika! Iri tire ããmurã! ãrĩyupu.

16 Ñgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, suti ããñurã. Jesús ãgũsãrê sêrêñayupu:

—I tiguere, ¿noãya diapu keori, noãya wãĩ tuuyari? ãrĩyupu.

—Romano marã opuya diapu keori, ãgũ wãĩta tuuyãa, ãrĩ yujũñurã.

17 Irasirigu Jesús ãgũsãrê ãrĩyupu:

—Iro merê romano marã opuya ããrĩrĩrê ãgũrê sika! Marĩpuya gapure Marĩpũre sika! ãrĩyupu.

Ñgũ irasũ ãrĩmakũ péguakakõãñurã.

*Saduceo bumarã, Marĩpũ boanerãrẽ masĩrĩrẽ  
Jesúre sêrẽñadea*

*(Mt 22.23-33; Lc 20.27-40)*

18 Pũrũ surãyeri saduceo bumarã Jesús pũrogue ejañurã. Īgũsã: “Masaka boanerãgue masãbirikuma”, ãrĩ bũremurã ããrĩñurã. Irasirirã Jesúre ãsũ ãrĩñurã:

19 –Buegu, Moisés marĩrẽ ãsũ ãrĩ gojapídi ããrĩmĩ: “Sugũ marãpokũdi pũrã marĩkeregu igore boaweo-makũ, ĩgũ pagũmũ igore dúunorẽgũkumi. Irasirirã, ĩgũ igo merã pũrãkũrã ĩgũ tĩgũ dagũ pũrã irirosũta ããrĩrãkuma”, ãrĩdi ããrĩmĩ.

20 Iripoeguere sugũ pũrã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ããrĩunanerã ããrĩmã. Īgũsã tĩgũ gapũ marãpokũ, pũrã marĩgũta boakõãyurũ.

21 Irasirigũ ĩgũ dagũ dokamũta ĩgũ marãpo ããrĩdeore dúunorẽyurũ. Īgũde, ĩgũ tĩgũ dagũ irirosũta pũrã marĩgũta boakõãyurũ. Īgũsã pẽrã dokamũde pũrã marĩgũta boakõãyurũ.

22 Irasũ dita pũrã marĩrãta boapereakõãñurã. Īgũsã pũrũ ĩgũsã marãpode boakõãyupo pama.

23 Īgũsã su mojõma pere gaji mojõ peru pẽrẽbejarã ãma igore marãpokũadiñurã. Irasirirã boanerã masãmakũ, ¿níino marãpogora ããrĩgokuri? ãrĩñurã.

24 Jesús ĩgũsãrẽ yũjũyurũ:

–Mũsã diaye gũñabea. Marĩpũya werenĩrĩ go-jadeare, ĩgũ turaridere mũsã neõ masĩbea.

25 Boanerã ĩgũsã masãdero pũrũ, ĩgũsã ãmũgasigue Marĩpũre wereboerã irirosũ ããrĩrãkuma. Iroguere marãpokũbirikuma. Īgũsã pũrã nomedere nomesubirikuma.

26 ¿Moisés gojadea pũguere boanerã ãgũsã masãburire buebiriri? Iripoeguere yukugãgue ãjũrõgue Marĩpũ Moisére ãsũ ãrĩdi ããrĩmĩ: “Yũ Abraham, Isaac, Jacob Opũta ããrã”, ãrĩdi ããrĩmĩ.

27 Irasirirã ãgũsã boanerã ããrĩkererã, Marĩpũ merã okarã ããrĩma. Irasirigũ Marĩpũ boanerã dupaturi masãbirimurã Opũ ããrĩbemi. Okarã, boanerãgue dupaturi masãmurã Opũ ããrĩmi. Irasirirã mũsã: “Boanerã masãbirikuma”, ãrĩ gũñarã, diaye gũñabea, ãrĩyupũ Jesús.

*“¿Diĩ gapũ Marĩpũ doreri gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ?” ãrĩ sãrẽñadea  
(Mt 22.34-40)*

28 ãgũsã Jesús merã werenĩripoe sugũ Moisés gojadeare buerimasũ ãgũsã pũro ejayupũ. Jesús ãgũ õãrõ yũjũre pé, ãsũ ãrĩ sãrẽñayupũ ãgũrẽ:

—¿Diĩ gapũ Marĩpũ doreri gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ?

29 Jesús ãgũrẽ yũjũyupũ:

—Gaji doreri nemorõ ããrĩrĩ i ããrã: “Israel bu-marã õãrõ péka! Marĩpũ sugũta mũsã Opũ ããrĩmi.

30 Irasirirã mũsãya yũjũpũrãrĩ merã, mũsã ããrĩrikũri merã, ããrĩpereri mũsã gũñarĩ merã, mũsã turari merã Marĩpũre mũsã Opũre maĩka!”

31 I doreri pũrũma ãsũ ãrã: “Mũ basi maĩrõsũta mũ pũro ããrĩrãrẽ maĩka!” I pe dorerita gaji ããrĩpereri doreri nemorõ ããrã, ãrĩyupũ Jesús.

32 ãgũ irasũ ãrĩmakũ, Moisés gojadeare buerimasũ ãsũ ãrĩ yũjũyupũ:

—Buegũ, irasũta ããrã. Mũ ãrĩrĩ diayeta ããrã. Marĩpũ sugũta ããrĩmi. Gajigu ãgũ irirosũ ããrĩgũ mámi.



33 Marĩrẽ marĩya yuɲɲupũrãrĩ merã, marĩ gũñarĩ merã, ããrĩpereri marĩ turari merã Marĩpũre maĩrõ gããmea. Marĩ basi maĩrõsũta gajerãrẽ maĩrõ gããmea. Marĩpũre buremurã ãgũ ãũrõ waimurã wẽjẽ soepeomakũ õãgorãa. I nemorõ Marĩpũre, masakadere marĩ maĩmakũ õãtaria, ãrĩyupũ.

34 ãgũ pẽmasĩrĩ merã õãrõ yuɲɲumakũ ãã, Jesũs ãgũrẽ ãrĩyupũ:

—Mẽrõ duyãa, Marĩpũ mũ Opũ ããrĩrĩrẽ mũ pẽmasĩburo, ãrĩyupũ.

Jesũs irire irasũ ãrãdero pũrũ, neõ sugũ ãgũrẽ sẽrẽñanemobirĩñurã.

*“¿Noã parãmi ããrĩturiagũ ããrĩrĩ Cristo?” ãrĩ sẽrẽñadea*

*(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

35 Jesũs Marĩpũya wiigue buegũ, ãsũ ãrĩ sẽrẽñayupũ:

—¿Nasirirã Moissẽs gojadeare buerimasã: “Cristo, David parãmi ããrĩturiagũ ããrĩmi”, ãrĩrĩ?

36 David, Cristo ñekũ ããrĩkeregũ, Õãgũ dey-omarĩgũ ãgũrẽ weredorederosũta ãsũ ãrĩ gojadi ããrĩmĩ:

Marĩpũ yũ Opũre ãsũ ãrĩmi: “Õõ, yũ diaye gapũ doaka, yũ merã dorebu! Irasiriripoe mure ããturirãrẽ mũ dorerire tarĩnũgãnemobirimakũ irĩgũra”, ãrĩmi, ãrĩ gojadi ããrĩmĩ David.✧

37 David, Cristo ñekũ ããrĩkeregũ, ãgũrẽ: “Yũ Opũ ããrĩmi”, ãrĩdi ããrĩmĩ. ¿Nasirĩgũ, Cristo, David parãmi ããrĩturiagũ ããrĩkerepũrũ, David ãgũrẽ irasũ ãrĩyuri? ãrĩyupũ Jesũs.

✧ 12:36 Sal 110.1

Wárã masaka iri wiigüe ããrĩrã ïgũ wererire  
 ɯɯɯyari merã péñurã.

*Jesús Moisés gojadeare buerimasã yamarẽ were-  
 dea*

*(Mt 23.1-36; Lc 11.37-54; 20.45-47)*

<sup>38</sup> Jesús ãsũ ãrĩ buenemoyupɯ:

— Moisés gojadeare buerimasã ñerõ iririre  
 õãrõ pémasĩka! Oparã irirosũ surí yoari sãña,  
 masaka ïürõgüe waagorenama. Makã dekoguere  
 masakare õãrõ ɯɯɯremurĩ merã ïgũsãrẽ bokatĩrĩ  
 õãdoremakũ gããmema.

<sup>39</sup> Marĩ nerẽrĩ wiiriguere ñajãrã, õãrĩ  
 doaripẽrĩgüe dita doadɯama. Bosenɯrĩ  
 ããrĩmakũdere oparã doarigüe dita doadɯama.

<sup>40</sup> Wapiweyarã nome wajamomakũ ïã, ïgũsãya  
 wiirire êmanokõãma. ïgũsãrẽ bopoñarĩ merã  
 ïãbirikererã, yoaripoe Marĩpɯre sẽrẽ ïmugatoma,  
 masaka ïgũsãrẽ: “Marĩpɯre õãrõ ɯɯɯremuma”,  
 ãrĩburo, ãrĩrã. ïgũsã irasiriri waja, Marĩpɯ ïgũsãrẽ  
 gajerãrẽ wajamoãrõ nemorõ wajamoãgɯkumi,  
 ãrĩyupɯ Jesús.

*Wapiweyo bopogo Marĩpɯya wiigüe igo niyeru  
 tiri sãdea*

*(Lc 21.1-4)*

<sup>41</sup> Pɯrɯ Jesús Marĩpɯya wiima ïgũsã ãmuburi  
 niyeru neeõrĩ kũma pɯro masaka ïgũsã niyeru  
 sãmakũ ïã doaníyupɯ. Wári doebiri oparã iri  
 kũmaguere wáro niyeru sãñurã.

<sup>42</sup> Sugo wapiweyo iri kũma pɯro ejanugã, pe tigã  
 mérõgã wajakɯri tirigãrẽ sãyupo.

<sup>43</sup> Iri tirire igo sãmakũ ïãgũ, Jesús ïgũ buerãrẽ siiu,  
 ãrĩyupɯ:

—Diayeta musārē werea. Igo wapiweyo bopogo niyeru sīgō, Marĩṙṙa iūrō gajerā āārĩpererā sīadero nemorō sīamo.

<sup>44</sup> Gajerā wári doebiri opará wáro sīkereṙṙṙṙ, ĩgūsāya wáro dṙyáa. Igo gaṙṙ bopogo āārĩkerego, igo baari wajariboadeare āārĩpereri sīpeokōāmo Marĩṙṙe buremugō, ārĩyurṙ Jesús.

## 13

*Jesús: “Marĩṙṙa wii béosũrokoa”, ārĩ weredea*  
(Mt 24.1-2; Lc 21.5-6)

<sup>1</sup> Jesús Marĩṙṙa wiigüe āārādi wiriaripoe sugṙ ĩgṙ buegṙ āsṙ ārĩyurṙ:

—Guare buegṙ, ĩāka i wiire pagari ũtāyeri merā iridea wii miērē, ārĩyurṙ.

<sup>2</sup> Jesús ĩgūrē ṙṙṙyurṙ:

—Mṙsā i wiire wári wiire daporare ĩādāa. ṙṙṙgüe neō suye ũtāye gajiye weka weamṙrĩadeade dujabirikoā. Āārĩpereri matādijapereakōārokoa, ārĩyurṙ Jesús.

*Jesús: “I ṙṙṙ pereburi dupuyuro āsṙ waarokoa”, ārĩ weredea*  
(Mt 24.3-38; Lc 21.7-36)

<sup>3</sup> ṙṙṙ Jesús ĩgṙ buerā merā Olivos wāĩkṙri buúru Marĩṙṙa wii bokatĩūrō āārĩrĩ buúrügüe waayurṙ. Jesús irogüe eja doamakṙ, Pedro, Santiago, Juan, Andrés ĩgūrē ĩgūsā seyaro sērēñañurā:

<sup>4</sup> —Guare wereka! ¿Naásṙ āārĩmakṙ, mṙ ārāderosṙ waarokuri? ¿Ñeéno iri ĩmugṙkuri, iri āārĩpereri irasṙ waaburi dupuyuro? ārĩñurā.

<sup>5</sup> Jesús ĩgūsārē ṙṙṙyurṙ:

—Ōārō pémasīka! Gajerā mūsārē ārīgatorire pébirikōāka!

<sup>6</sup> Wárā ārīgatorimasā aarirākuma. “Y<sub>u</sub> Marīp<sub>u</sub> iri-udi Cristo āārā”, ārīrākuma. Īgūsā irasū ārīgatomakū pérā, wárā masaka ĩgūsārē buremurākuma.

<sup>7</sup> ‘Masaka mūsā p<sub>u</sub>ro gāmewējērīrē pérā, yoarogue marā gāmewējērī kerere pérā, g<sub>u</sub>kabirikōāka! Irasūta waarokoa. Irasū waakerep<sub>u</sub>r<sub>u</sub>, i ũ<sub>m</sub><sub>u</sub> pereburo d<sub>u</sub>yarokoa dapa.

<sup>8</sup> Su bumarā, gaji bumarā merā gāmewējērākuma. Su nikū marā, gaji nikū marā merā gāmewējērākuma. Wári makārīguere nikū ñomerokoa. Masaka wárā <sub>u</sub>aboari merā boarākuma. I āārīpereri merā masaka ñerō tarip<sub>u</sub>roriwāgārīrākuma.

<sup>9</sup> ‘Gajerā mūsārē ñeā, āña, oparāguere ñerō iridorerā wiarākuma. Mūsā judío masaka nerērī wiirigue āārīmakū, mūsārē párākuma. Mūsā <sub>u</sub>re buremurī waja makārī marā oparā p<sub>u</sub>roque, iri nikū marā oparā p<sub>u</sub>roque āiāsūrākoa. Irasirimakū, mūsā Marīp<sub>u</sub>ya ōārī kerere wererākoa ĩgūsārē. Irasirirā mūsā basi ōārō pémasīka!

<sup>10</sup> I ũ<sub>m</sub><sub>u</sub> pereburo dupuyuro Marīp<sub>u</sub>yare wererā āārīpereri buri marārē ĩgūya kerere wererākuma.

<sup>11</sup> Masaka mūsārē oparā p<sub>u</sub>roque āiāmakū: “¿Naásū ārīrākuri ĩgūsārē?” ārī gūñarik<sub>u</sub>merāta waaka! Oparā mūsārē sērēñamakū, Marīp<sub>u</sub> gūñarī sīrī merā wererākoa. Irasirirā mūsā basi wereníbirikoa. Ōāgū deyomarīgū iritamurī merā, ĩgū werenírī sīrī merā wererākoa.

<sup>12</sup> ‘I ũ<sub>m</sub><sub>u</sub> pereburo dupuyuro masaka ĩgūsā pag<sub>u</sub>pūrārē, ĩgūsā tīrārē oparāguere wējēdorerā

wiarākuma. Pagusāmarā ãgūsā pūrārē, pūrā ãgūsā pagusāmarārē oparāguere wējedorerā wiarākuma.

13 Yure musā buremurī waja āārīperero marā masaka musārē iāturi doorākuma. Musārē ãgūsā ñerō irikerepuru, yure buremurīrē piribirimakū, Marīpu musārē taugukumi.

14 'I ũmu pereburo dupuyuro ñegūrē Marīpure iāturigure iārākoa. Marīpuya wiigüe ãgūrē āārīdorebiridea wiigüe nímakū iārākoa. Iripoegue Marīpuya kerere weredupuyudi Daniel ãgūrē gojadi āārīmí. Ìgū gojadeare buegūno, pémasīburo. Āsū ārī gojadi āārīmí: “Iro ãgū nímakū iārā, Judea nikūgüe āārīrā buurīgüe ũmaduriburo”.

15 Irasū waaripoere masakare ñerō waarokoa. Sugū ãgūya wii wekagüe āārīgū wii poekagüe ãgūyare āīgū ñajābirikōāburo.

16 Sugū ãgūya pooerigüe āārīgūde ãgūya surīre wiigüe āīgū dujābirikōāburo.

17 Irasū waarīnurīrē nijīpagosā nome, gajerā ãgūsā pūrā mirīrāgā oparā nomede buro ñerō tarirākuma.

18 Irasirirā Marīpure āsū ārī sērēka: “Puibu āārīmakū, irasū waabirikōāburo”, ārī sērēka!

19 'Irasū waarīnurīrē masaka ñerō tarirākuma. Marīpu i ũmurē iripuroridero purare masaka ñerō taridero nemorō ñerō tarirākuma. I ãgūsārē ñerō waaburi neō dupaturi irasū waanemobirikoa.

20 Irasirigū Marīpu masakare i ñerō waarīre: “Yoaripoe waabirikōāburo”, ārīgukumi. Ìgū irasiribirimakū, neō sugū masakū taribiribokumi. Irasirigū ãgū beyenerārē bopoñasīā, ãgūsārē ñerō waarīre: “Iropāta waaburo”, ārīgukumi.

21 'Irasũ ñerõ waaripoere gajerã mäsärë: “Ïãka! Õõta Cristo ããrĩmi”, o “Sõõ ããrãmi Cristo”, ãrĩmakũ pérã, b̃remubirikõãka!

22 Wárã ãrĩgatorikurã aarirãkuma. Surãyeri: “Ỹ Marĩp̃ya iriudi Cristo ããrã”, o “Marĩp̃ya kerere weredupuyurimasã ããrã”, ãrĩrãkuma. Irasirirã masakare ãgũsã ãrĩgatorire b̃remudorerã, wári gajino iri ãmurãkuma. Irasirikererã, Marĩp̃ya beyenerãrë ãgũrë b̃remuduúmakũ irimasĩbirikuma.

23 Iri irasũ waaburi dupuyuro mäsärë i ããrĩpererire weresiãã. Irasirirã õãrõ pémasĩka! ãrĩ wereyup̃ya Jesús ãgũ buerãrë.

*Jesús i ãm̃ague ãgũ dupaturi aariburire weredeã  
(Mt 24.29-35, 42-44; Lc 21.25-36)*

24 Jesús ãsũ ãrĩ werenemoyup̃ya ãgũsãrë:

—Irasũ ñerõ waarĩnũrĩ p̃rũ, abe ãm̃um̃um̃ naĩĩãkõãgũkumi. Ñamimãde boyonemobirikumi.

25 Neñukã ãm̃agasigue ããrĩrã yuridijarirãkuma. Ñmarõgue marã turarãde naradari merã béosũrãkuma.

26 Irasũ waaripoere masaka ỹ ããrĩpererã tĩgũ, b̃uro turari merã, gosewasiriri merã mikãyebogue i nikũguere dupaturi aarimakũ ããrãkuma.

27 Ỹre wereboerãrë ããrĩperero i nikũguere iriug̃ura. Irasirirã yaarãrë Marĩp̃ya beyenerãrë ããrĩpererogue ããrĩrãrë ỹ p̃rogue neeõrãkuma.

28 'Ire mäsã masĩburo, ãrĩgũ, higueraḡu keori merã wereḡura. Irig̃u p̃ũ maamamakũ ããrã: “Bojori waaburo mérõḡã d̃yãã”, ãrĩ masĩa.

29 Irig̃u waarósũta i ããrĩpereri ỹ ãrĩrĩ irasũ waamakũ ããrã: “Marĩp̃ya iriudi dupaturi aariburo mérõḡã d̃yãã”, ãrĩ masĩrãkoa.

30 Diayeta musārē werea. I āārīpereri yu ārīrī, dapora marā īgūsā boapereburo dupuyuro irasū waarokoa.

31 ʔmugasi, i nikūde pereakōārokoa. Yu werenírī gapu neō perebirikoa. Āārīpereri yu musārē ārīrōsūta waayumarikurokoa.

32 'Yu dupaturi aariburinurē, iri horare neō sugu masībemi. Marīpure wereboerā ūmugasigüe āārīrāde masībema. Yu Marīpu magūde masībea. Yuru suguta masīmi.

33 'Musāde yu aariburinurē masībea. Irasirirā ōārō pēmasírī merā yúka! “Guare iritamuka!” ārī sērēka Marīpure!

34 I keori merā musārē weregura. Wii opu yoarogue gāmeñajāgū waaburi dupuyuro īgūrē moāboerārē īgūya wiire koredorekumi. Surāyerire īgū moārīrē píkumi. Gajigure wii disipuro koredorekumi, īgū dujariburire ōārō yúdogu.

35 Irasiri odo, waakōākumi. Īgūrē moāboerā gapu īgū dujariburinurē neō masībirikuma. Ńamika, o űami deko, āgābo wereripoe, o boyoripoe aaribokumi. Īgūsā ōārō yúbirimakū, īgū gūñaña marīrō aarigú, īgūsārē kārīrārē bokajagukumi. Wii opure moāboerā īgū dujariburinurē īgūsā masībiriderosūta musāde yu dupaturi aariburinurē masībea.

36 Gūñaña marīrō yu aariburire masīrā, yure ōārō pēmasírī merā yúka! Sugu kārīgū irirosū āārīgú yure ōārō yúbirikumi. Īgū irirosū āārībirikōāka!

37 Yu musārē ārīrīrē āārīpererārē ārīgura. Ōārō pēmasírī merā yúka! ārī wereyupu Jesús īgū

buerãrẽ.

## 14

*Oparã Jesúre ñeãburire ãmudea*  
(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

<sup>1</sup> Pen<sub>u</sub> pascua bosen<sub>u</sub>, judío masaka pã wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari bosen<sub>u</sub> dũyaripoe paía oparã, Moisés gojadeare buerimasã nerẽñurã. Jesúre ãrĩgatori merã ãgũsã ãgũrẽ ñeã, wẽjẽburire ãmuñurã.

<sup>2</sup> Irire ãmurã, ãsũ ãrĩñurã:

—I bosen<sub>u</sub> ããrĩmakũ ãgũrẽ ñeãbirikõãrã! Masaka marĩ merã guarã, marĩrẽ gainĩ turibokuma, ãrĩñurã.

*Sugo nomeõ Jesúre sũrõrĩ piupeodea*  
(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

<sup>3</sup> Jesús Betania wãĩkuri makãgue, Simón kãmi boadiya wiigue ããrĩyupũ. ãgũ iri wiigue ããrĩrã merã baa doanĩripoe sugo nomeõ suru sũrõdiru opago Jesús pũro ejanũgãyupo. Igo opadiru “al-abastro” wãĩkuri ãtãye merã iridiru, sũrõrĩ “nardo” wãĩkuri wajapari opadiru ããrĩyuro. Irirure tũpã, Jesúya dipurure piupeoyupo.

<sup>4</sup> Gajerã iri wiigue ããrĩrã igo irasirimakũ ããrã, gua, ãsũ ãrĩ gãme werenĩñurã:

—¿Nasirigo iri sũrõrĩrẽ irasiriwasiribéokõãrĩ?

<sup>5</sup> Igo irire duamakũ, trescientos niyeru tiri su bojori moã wajataropã wiriboakuyo. Iri waja merã boporãrẽ iritamuboakumo, ãrĩñurã. Igo irasiririre suyubiriñurã.

<sup>6</sup> Jesús gapũ ãgũsãrẽ ãrĩyupũ:



—Igore garibobirikõaka! ¿Nasirirã igore gari-bori? Igo yare õãrĩrẽ yámo.

<sup>7</sup> Boporã musã watopeguere ããrĩníkõãrãkuma. Irasirirã ãgũsãrẽ iritamuduarã iritamumasã. Yu tamerãrẽ musã merã ããrĩnímakũ ããbirikoa.

<sup>8</sup> Igo õãrõ iriduarõ bokatĩũrõ yare õãrõ iriamo. Yaa dupare masãgobegue ãgũsã píburu dupuyuro ãmuyugo, yare sũrõrĩ piupeosiamo.

<sup>9</sup> Diayeta musãrẽ werea. Marĩpu masakare tauri kerere wererã ããrĩperero i ãmugue waagorenarã, igo yare irideadere gajerãrẽ wererãkuma, igore gũñaburo, ãrĩrã, ãrĩyupu Jesús.

*Judas Iscariote Jesúre wějẽduarãguere ãgũrẽ ãmuburire ãmudea*

*(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)*

<sup>10</sup> Pupu Judas Iscariote wãĩkugu sugu Jesús buerã pe mojõma pere su gubu peru pẽrẽbejarã watopemu paía oparã purogue waa, ãgũ Jesúre ãgũsãguere ãgũrẽ ãmuburire wereniyupu.

<sup>11</sup> ãgũ irasũ ãrĩmakũ pérã, usuyari merã: “ãgũrẽ mu gare ãmumakũ, niyeru murẽ wajarirãkoa”, ãrĩñurã.

Irasirigu Judas: “¿Naásũ ããrĩmakũ ãgũsãrẽ yu Jesúre wiamakũ õãkuri?” ãrĩ gũñayupu.

*Jesús ãgũ buerã merã baatũnudea*

*(Mt 26.17-29; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-26)*

<sup>12</sup> Pupu judío masaka pã wemasãrĩ morẽña marĩrĩ baari bosenu puroririnu ããrĩmakũ, Marĩpu ãũrõ oveja majĩrãrẽ wějẽ baañurã. Irinata Jesús buerã ãgũrẽ ãsũ ãrĩ sãrẽñañurã:

—¿Noógue mu pascua bosenu baaburire amumakũ gããmekuri? ãrĩñurã.

<sup>13</sup> Īgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, Jesús Īgũ buerã pērãrẽ ãsũ ãrĩ iriuyupũ:

—Jerusalēgue waaka! Irogue sugũ dekosoro kōãwãgãgũ musãrẽ bokatĩrĩgũkumi. Īgũrẽ tuyaka!

<sup>14</sup> Īgũ, wiigüe ñajãmakũ, iri wii opũre: “Guare buegũ, ãsũ ãrĩ sērẽñadoreami: ‘¿Dĩ taribugue yũ buerã merã i pascua bosenu rẽ baagũkuri?’ ãrãmi”, ãrĩka!

<sup>15</sup> Musã irasũ ãrĩmakũ pé, wãri taribu ũmarōgue ãmuadea taribugue ãmugũkumi. Irogue marĩ baaburire ãmuka! ãrĩyupũ Jesús.

<sup>16</sup> Irasirirã iri makãgue waa, irogue eja, Jesús wereaderosũta bokaja, pascua bosenu baaburire ãmuñurã.

<sup>17</sup> Pũru naĩmejãripoe Jesús Īgũ buerã pe mojõma pere su gubu peru pērẽbejarã merã iri taribugue baagũ ejayupũ.

<sup>18</sup> Īgũsã baa doanĩripoe Jesús Īgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—Diyeta musãrẽ werea. Sugũ musã watopemũ yũ merã baa doanĩgũta yũre wẽjẽdũarãguere yũre ãmugũkumi, ãrĩyupũ.

<sup>19</sup> Īgũ irasũ ãrĩmakũ pãrã, bũro bũjawereri merã sugũno dita Īgũrẽ sērẽñayoñurã:

—¿Yũ ããrĩrĩ mũrẽ ãmubu? ãrĩñurã. Gajerãde irasũ dita ããrĩñurã.

<sup>20</sup> Jesús Īgũsãrẽ yũjũyupũ:

—Sugũ musã pe mojõma pere su gubu peru pērẽbejarã watopemũ yũ merã baagũta ããrĩmi.

<sup>21</sup> Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue gojaderosũta yũre ããrĩpererã tĩgũrẽ waaró yãa.

Yure ïmubu gapure ñetariro waarokoa. Ìgũ deyoabirimakũ õãboyo, ãrĩyupũ.

<sup>22</sup> Jesús, Ìgũsã baaripoe pãrẽ ãĩ, Marĩpũre: “Mũrẽ usũyari sĩa”, ãrĩ, pea, Ìgũsãrẽ ãsũ ãrĩ guereyupũ:

—Ire baaka! Yaa dupũ ããrã, ãrĩyupũ.

<sup>23</sup> Pũrũ iirĩripare ãĩ, Marĩpũre: “Mũrẽ usũyari sĩa”, ãrĩ, Ìgũsãrẽ irĩripare sĩyupũ. Irasirirã ããrĩpererã iirĩñurã.

<sup>24</sup> Ìgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupũ:

—I yaa dí ããrã. Yũ masakare boabosagũ yaa dí béori merã wárãrẽ Yũpũ: “Ìgũsãrẽ õãrõ irigũra”, ãrĩdeare iriyuwarikũgũkoa.

<sup>25</sup> Diayeta mũsãrẽ werea. Igũi dekore marĩ daporã iirĩrosũ yũ dupaturi neõ iirĩnemobirikoa. Pũrũ Yũpũ Ìgũyarãrẽ dorerogue mũsã merã maama igũi dekore iirĩgũkoa, ãrĩyupũ Jesús Ìgũ buerãrẽ.

*Jesús Pedrore: “Yũre masĩkeregũ: ‘Masĩbea’, ãrĩgũkoa”, ãrĩ weredea*

*(Mt 26.30-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

<sup>26</sup> Pũrũ Marĩpũre bayapeo odo, Olivos wãikũri buúrũgue waakõãñurã doja.

<sup>27</sup> Irogue Jesús Ìgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—Mũsã ããrĩpererã gũñaturaro marĩrõ yure béowãgãperekõãrãkoa. Mũsã irasiriburire Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue ãsũ ãrĩ gojasũdero ããrĩbã:

Yũ oveja koregũre wẽjẽmakũ irigũkoa. Irasirimakũ, Ìgũyarã oveja ùmawasiriakõãrãkuma, ãrĩ gojasũdero ããrĩbã.\*

<sup>28</sup> Yũ boadigue masãdero pũrũ, mũsã dupuyuro Galileague waadupuyugũkoa, ãrĩyupũ.

\* 14:27 Zac 13.7

29 Pedro gapu Jesúre ãrĩyupu:

—Ígūsã ããrĩpererã murẽ béowãgãkerepuru, yu gapu murẽ neõ béowãgãbirikoa, ãrĩyupu.

30 Jesús ígũrẽ yujuyupu:

—Murẽ diayeta werea. Dapagã ñami ãgãbo pea wereburi dupuyuro mu yure masĩkeregu urea gajerãrẽ: “Masĩbea”, ãrĩgatogũkoa, ãrĩyupu.

31 Pedro ígũrẽ ãrĩyupu:

—Yu mu merã boabu ããrĩkeregu: “Masĩbea”, ãrĩgatobirikoa, ãrĩyupu.

Ããrĩpererã ígũ buerã Pedro ãrĩrõsũ dita ãrĩñurã.

*Jesús Getsemanígue Marĩpure sêrêdea*  
(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46)

32 Puru Getsemaní wãikurogue ejañurã. Irogue Jesús ígũ buerãrẽ:

—Õõta doaka musã dapa! Marĩpure sêrêgũ waagú yáa, ãrĩyupu.

33 Irasũ ãrĩ odo, Pedro, Santiago, Juãrẽ si-iuwãgãyupu. Ígũ buro gũñariku, bujawereyupu.

34 Ígūsãrẽ ãrĩyupu:

—Buro bujawereri merã kômoma goero péñakoa. Kãrĩmerãta õõ doa yúka! ãrĩyupu.

35-36 Irasũ ãrĩ odo, yoaweyaro waanemo, yebague moomejãja, Marĩpure ãsũ ãrĩ sêrêyupu:

—Au, ããrĩpererire irimasĩa mu. I yu ñerõ tariburire tauduagu tauka! Yu irasũ ãrĩkerepuru, yu gããmerõsũ iribirikõãka! Mu gããmerõsũ gapu yure waaburo, ãrĩyupu.

37 Puru ígūsã purogue ejagu, ígūsã kãrĩrãrẽ bokajayupu. Pedrore ãrĩyupu:

—Simón, ¿kārīgũ yári? ¿Nasirigũ su horanogora yũre kārĩbita yúmasĩberi?

<sup>38</sup> Kārĩmerāta! Marĩpũre sērēka, wātĩ ārĩmesārĩrē iribokoa, ārĩrā! Mũsā gũñarĩ merā ōārĩrē iridũadāa. Irire iridũakererā, bokatiũbea, ārĩyupũ.

<sup>39</sup> Irasũ ārĩ odo, Marĩpũre ĩgũ sērēaderosũta dupaturĩ sērēgũ waayupũ doja.

<sup>40</sup> Dupaturĩ ĩgũsā pũro ejagũ, kārĩrārēta bokajayupũ doja. ĩgũsārē wũja pũrĩtariyuro. Irasirirā, naásũ ārĩ yujmasĩbiriñurā.

<sup>41</sup> Ƴreagora kārĩrārē bokajagũ, Jesũs ĩgũsārē ārĩyupũ:

—Siuñajā, kārĩka pama! Iropāta ejāa. Yũre āārĩpererā tĩgũrē ñerāguere wiari hora ejasiāa.

<sup>42</sup> Wāgānũgāka! Náka, waarā! Yũre wējēdũarāguere yũre ĩmubu aarisiami, ārĩyupũ Jesũs.

### *Jesũre ñeāwāgādea*

*(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.2-11)*

<sup>43</sup> ĩgũ irasũ ārĩ wereripoe Judas, Jesũs buerā pe mojõma pere su gubu peru pērēbejarā watopemũ āārādi ejayupũ. Wārā masaka sareri majĩrĩ, yukũ dukari opanerā Jesũs pũrore ĩgũ merā ejañurā. ĩgũsā paía oparā, Moisés gojadeare buerimasā, judío masaka mũrā iriuanerā āārĩñurā.

<sup>44</sup> ĩgũsā Jesũs pũro ejaburi dupuyuro Judas ĩgũsārē āsũ ārĩ weredi āārĩmĩ: “Yũ ĩgũya wayupārārē mimigũta āārĩgũkumi. ĩgũrē ñeā, ōārõ sia, āĩaka!” ārĩdi āārĩmĩ.

<sup>45</sup> Judas, Jesũs pũro ejagũta: “Gũare buegũ”, ārĩ, ĩgũya wayupārārē mimiyupũ.

46 Īgũ mimimakũ ĩārã, Judas merã aaranerã Jesúre turaro merã ñeãwãgãñurã.

47 Sugũ Jesús buegũ gapũ paía opũre moãboegũre sareri majĩ merã Īgũya gãmipũrẽ dítítá dijukõãyupũ.

48 Jesús gapũ Īgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—¿Nasirirã sareri majĩrĩ merã, yukũ dukari merã sugũ yajarimasũrẽ ñeãrã aarirã irirosũ yũre ñeãrã aarĩrĩ?

49 Ɔmũrikũ Marĩpũya wiigũe mũsã watopegue buebũ. Iroguere mũsã yũre neõ ñeãbiribũ. Mũsã irasiriri Marĩpũya werenĩrĩ gojadea pũgue gojaderosũta waaró yáa yũre, ãrĩyupũ Jesús.

50 Jesúre ñeãmakũ ĩārã, ããrĩpererã Īgũ buerã sugũreta ũmaweonũwãgãkõãñurã.

51 Sugũ maamũ Īgũ õmasiariñe merã dita Jesúre tũyayupũ. Īgũdere ñeãkõãñurã.

52 Īgũsã Īgũrẽ ñeãmakũ, Īgũ õmasiariñerẽ meéprĩ, surĩ marĩgũ ũmaduriwãgãkõãyupũ.

*Jesúre oparã pũrogue ãiadea*

*(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.12-14, 19-24)*

53 Pũrũ Jesúre paía opũ pũrogue ãĩjañurã. Iroguere paía oparã, Moisés gojadeare buerĩmasã, judío masaka mũrã ããrĩpererã nerẽñurã.

54 Pedro gapũ yoaweyaro Jesúre tũyañajãa, paía opũya wiĩ disipũro ñajãrõma yebague eja, Marĩpũya wiire korerã surara merã peame tũro sũma doaníyupũ.

55 Paía oparã, judío masaka mũrã, ããrĩpererã irogue nerẽanerã Jesúre ãrĩgatori merã

weresāmurārē āmarā iriñurā ĩgūrē wějēmurā. Irasirikererā, bokabiriñurā.

<sup>56</sup> Wārā gajerā ārĩgatori merā Jesúre weresākerepuru, keoro ejabiriyuro.

<sup>57</sup> Gajerāde wāgānugāja, ārĩgatori merā āsū ārĩ weresāñurā:

<sup>58</sup> —Gua, ĩgū āsū ārĩmakū pébu: “Marĩpuya wii masaka iridea wiire béokōāgura. Puru nrenu waaró merā gaji wii, masaka iribiri wiire irigura”, ārĩmi, ārĩñurā.

<sup>59</sup> ĩgūsā irasū ārĩrĩde keoro ejabiriyuro.

<sup>60</sup> Irasirigu paía opu ĩgūsā watopegue wāgānugāja, Jesúre sērēñayupu:

—¿ĩgūsārē yujuberi mu? ¿Nasirirā murē irasū ārĩ weresārĩ? ārĩyupu.

<sup>61</sup> Jesús gapu yujubiriyupu. ĩgū yujubirimakū ĩā, paía opu dupaturi sērēñayupu doja:

—¿Mu Marĩpu oātariгу magū Cristota āārĩrĩ?

<sup>62</sup> Jesús ĩgūrē ārĩyupu:

—Yu ĩgūta āārā. Yu āārĩpererā tĩgūrē Yupu turagu diaye gapu doamakū ĩārākoa. Umugasima mikāyebori weka yu aarimakūdere ĩārākoa, ārĩyupu Jesús.

<sup>63</sup> ĩgū irasū ārĩmakū pégu, paía opu ĩgū guarire ĩmugū, ĩgūya surĩrore tūāyegue, āsū ārĩyupu:

—¿Nasirimurā gajerā ĩgūrē weresārĩrē pénemobokuri marĩ?

<sup>64</sup> Musā, ĩgū basita Marĩpure ñerō ārĩrĩrē pésiáa. ¿Naásū gūñarĩ? ārĩyupu.

ĩgū irasū ārĩmakū pérā, āārĩpererā āsū ārĩñurā:

—Marĩpure ĩgū ñerō ārĩrĩ waja boaburo, ārĩñurā.

<sup>65</sup> Irasirirã surãyeri Jesúre síku eotú, suríro gasiro merã Ìgũya koyere siabiato, Ìgũrẽ pá:

—“¿Noã mure pári?” ãrĩbokaka! ãrĩñurã. Marĩpũya wiire korerã Jesúre ãia, Ìgũya diapure buro pánañurã.

*Pedro Jesúre masĩkeregũ: “Masĩbea”, ãrĩdea  
(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-29)*

<sup>66</sup> Pedro garũ paía opũya wii disipũro ñajãrõma yebague doanĩyurũ. Iro Ìgũ doaripoe sugo nomeõ paía opũre moãboego ejayupo.

<sup>67</sup> Ìgũ peame tũro sũma doanĩmakũ Ìãgõ, Ìgũrẽ ãsũ ãrĩyupo:

—Mũde Jesús Nazaretmũ merã ããrĩdita ããrã, ãrĩyupo.

<sup>68</sup> Pedro ãrĩgatori merã ãsũ ãrĩ yujuyurũ igore:

—Ìgũrẽ masĩbea. Mũ irasũ ãrĩrĩrẽ pẽmasĩbirikoa yũ, ãrĩyurũ.

Irasũ ãrĩ, iri wii tũroma sãrĩrõ disipũrogue wiri-aripoeta ãgãbo wereyurũ.

<sup>69</sup> Moãboego Pedrore dupaturi Ìã, iro ããrĩrãrẽ ãrĩyupo doja:

—Ì, Jesús merãmũta ããrĩmi, ãrĩyupo.

<sup>70</sup> Pedro dupaturi igore ãrĩgatoyurũ doja:

—Ããrĩbea yũ, ãrĩyurũ.

Mérõgã pũrũta iro ããrĩrã Pedrore ãrĩñurã doja:

—Mũ diayeta Jesús buerã merãmũta ããrã. Mũ Galileamũta ããrã. Pẽmasĩrõta Ìgũsã irirosũ werenía, ãrĩñurã.

<sup>71</sup> Ìgũsã irasũ ãrĩmakũ, Pedro ãrĩyurũ:

—Marĩpũ péuro diayeta werea. Yũ musãrẽ diaye werebirimakũ, Marĩpũ yũre wajamoãburo. Yũ musã werenígũrẽ masĩbea, ãrĩyurũ.



<sup>72</sup> Īgũ irasũ ārīripoeta dupaturi āgãbo wereyupũ. Pedro, āgãbo weremakũ pégũ, Jesús ĩgũrẽ: “Āgãbo pea wereburo dupuyuro mũ yũre masĩkeregũ, urea: ‘Masĩbea’, ārĩgatogũkoa”, ārãdeare gũñaboka, bũro oreypũ.

## 15

### *Jesúre Pilato pũro āĩjadea*

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

<sup>1</sup> Boyodujimejāripoe āārĩpererã judío masaka oparã, paía oparã, mũrã, Moisés gojadeare buerimasã nerẽ: “¿Nasirirākuri marĩ Jesúre?” ārĩ werenĩñurã. Werenĩ odo, ĩgũrẽ sia, āĩwãgã, Pilatore wiañurã.

<sup>2</sup> Pilato Jesúre sērẽñayupũ:

—¿Mũta āārĩrĩ judío masaka Opũ? ārĩyupũ.

—Mũ ārĩrĩõsũta ĩgũta āārã, ārĩ yũjũyupũ Jesús.

<sup>3</sup> Paía oparã Jesúre: “Ĩĩ ñerõ iridi āārĩmi”, ārĩ, wári weresãñurã.

<sup>4</sup> Īgũsã irasũ ārĩmakũ pégũ, Pilato dupaturi Jesúre āsũ ārĩ sērẽñayupũ:

—¿Neõ yũjũberi? Péka! Īgũsã mũrẽ wári weresãrã yáma, ārĩyupũ.

<sup>5</sup> Jesús gapũ neõ yũjũbiriypũ. Irasirigũ Pilato ĩãgũkakõāyupũ.

### *Jesúre wějẽdoredea*

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.38-19.16)

<sup>6</sup> Bojorikũ pascua bosenu āārĩmakũ, Pilato sugũ peresugue āārĩgũrẽ masaka wiudoregũre wiu-nayupũ.

7 Iripoere Barrabás wãikugũ gajerã romano marã oparãrẽ béoduarã masakare wějẽnerã merã peresugue ããrĩyupũ.

8 Iri bosenu ããrĩmakũ, Pilato pũroque wárã masaka nerẽ:

—Mũ bojorikũ irinarõsũta irika doja! ãrĩ sērẽñurã.

9 Pilato ãgũsãrẽ yũjũyupũ:

—¿Mũsã judío masaka Opũre yũ wiumakũ gããmerĩ? ãrĩyupũ.

10 Pilato, paía oparã Jesúre ããturisĩã, ãgũsã ãgũrẽ wiamakũ masĩgũ, irasũ ãrĩyupũ.

11 Paía oparã gapũ masakare: “Barrabáre wiuka!” ãrĩ gainídoreñurã.

12 ãgũsã irasũ ãrĩmakũ pé, Pilato ãgũsãrẽ sērẽñayupũ:

—Mũsã judío masaka Opũ, ãrĩgũ merã gapũre, ¿nasirimakũ gããmekuri?

13 ãgũ irasũ ãrĩmakũ, bũro gainírĩ merã:

—Curusague pábiatú wějẽka ãgũrẽ! ãrĩñurã.

14 Pilato ãgũsãrẽ ãrĩyupũ:

—¿Ñeeno ñerĩrẽ iriari ãgũ, mũsã irasũ ãrĩmakũ?

ãgũsã gapũ dupaturi:

—Curusague pábiatú wějẽka ãgũrẽ! ãrĩ gainíñurã.

15 Irasirigũ Pilato ãgũsã ãgũ merã õãrõ dujamakũ iridũagu, ãgũsã gããmerõsũta Barrabáre wiuyupũ. Jesús gapũre tãrãdore, pũru surarare wiayupũ, ãgũrẽ curusague pábiatúdogũ.

16 Irasirirã surara Jesúre Pilatoya wii disipũroma yebague ãijañurã. Iroque ããrĩpererã surarare Jesús pũro neeõñurã.

17 Puru suríro buro diariñerē ĩgūrē sãñurã. ĩgũya dipurure pora bero ĩgũsã iriadea berore peoñurã.

18 Puru: “Buremurã aarika judío masaka Opure!” ãrĩ gainĩñurã.

19 ĩgũya dipurure yuku duka merã pá, ĩgūrē síku eotúbiranañurã. ĩgūrē buridarã ñadukupuri merã ejamejãjanañurã.

20 Puru irasiri burida odo, suríro diariñerē túwea, ĩgũya surírore sãñurã doja. Irasiri odo, ĩgūrē curusague pábiatú wějẽmurã ãĩãkõãñurã.

*Jesúre curusague pábiatúdea*

*(Mt 27.32-44; Lc 23.26-43; Jn 19.17-27)*

21 ĩgūrē ãĩãrã, sugu Cirenemu Simón wãikugure poogue ããrãdi dujarigure bokatĩrĩñurã. ĩgũ Alejandro, Rufo wãikurã pagu ããrĩyupu. ĩgūrē bokatĩrĩ, Jesús kõãdea curusare kõãdoreñurã.

22 Gólgota wãikurogue Jesúre ãĩjañurã. “Gólgota”, ãrĩrõ: “Masaku dipuru boaweadea pero”, ãrĩduaro yáa.

23 Iroque eja, Jesúre igui deko mirra wãikuri merã morẽadeare tĩãdiñurã. Jesús gapu iirĩbiriypu.

24-25 Puru iroque ñamigãgã nueve hora ããrĩmakũ Jesúre curusague pábiatú ãĩwãgãnũkõãñurã pama. Odo, ĩgũya suríre: “¿Noãrẽ dujarokuri?” ãrĩboka birañurã, irire ĩgũsã basi gãme dukawamurã.

26 “Tĩ ãsũ iridea waja boami”, ãrĩrã: “Tĩta judío masaka Opũ ããrĩmi”, ãrĩ gojadea majĩrẽ curusague ĩgũ weka pábiatúñurã.

27 Jesús merã pẽrã yajarikurãrẽ gaji curusarigue pábiatú ãĩwãgũnũñurã. Sugure ĩgũ diaye gapu, gajigure kúgapu pábiatú ãĩwãgũnũñurã.

28 Jesúre ìgūsā irasirimakū, Marĩp̄ya werenĩri gojadea p̄gue gojaderosũta waayuro: “Ìgũ ñerĩ irigũ irirosũ ñerā merā wējēsũgukumi”, āri gojasũdero āārĩbũ.

29 Masaka iroque āārĩrā Jesús p̄ro ejanugāja, b̄ridari merā ìgūrē ìgūsāya dipure sagui, ñerō werenĩñurā.

—Jũũ, m̄ Marĩp̄ya wiire b̄o, p̄r̄u aren̄u waaró merāta iri wiire dupaturi iri odogũkoa, āri werenĩbũ.

30 Irasirigũ m̄ basi tauka! Curusague merā dijarika! ārĩñurā.

31 Paía oparā, Moisés gojadeare buerimasāde ìgūrē āsũ āri b̄ridañurā:

—Gajerā gap̄re taumi. Ìgũ basi gap̄ tau-masĩbemi.

32 Diayeta Cristo, Israel bumarā Op̄ āārĩgũ, curusague merā ìgũ dijarimakū ìārā, marĩ ìgūrē b̄remurākoa, āri b̄ridañurā. Ìgũ merā pábiatú āiwāgũnúsũanerāde irasũta āri b̄ridañurā.

### *Jesús boadea*

*(Mt 27.45-56; Lc 23.44-49; Jn 19.28-30)*

33 Goeripoe āārĩmakū, i nikũ āārĩpererogue naĩĩākōāyuro. Ære hora gora naĩĩāyuro.

34 Ære hora ejamakūta Jesús b̄ro gainĩyup̄:

—Eloi, Eloi, ¿lama sabactani? ārĩyup̄. Irasũ ārĩgũ: “Ȳ Op̄, ȳ Op̄ ¿nasirigũ ȳre b̄ori m̄?” ārĩgũ iriyup̄.

35 Surāyeri iro āārĩrā, ìgũ irasũ āri gainĩmakū pérā:

—Péka! Marĩp̄ya kerere weredupuyudire Elíare siiugũ yámi, ārĩñurā.

36 Sugũ ĩgũsã merãmũ ũmawãgã, igui deko pi-ari yosadea yũsũre yukũ yuwague siatú, Jesúre iiríburo, ãrĩgũ soemuúyupũ. Irasũ soemuúgũ, ãsũ ãrĩyupũ:

—Ĩãñarã marĩ, ĩgũ curusague ããrĩgũrẽ Elías ãĩdijugũ aarimakũ, ãrĩyupũ.

37 Jesús bũro gainí, kũmoakũãyupũ.

38 ĩgũ kũmomakũta Marĩpũya wii poekama taribu disipũro kãmutari gasiro ũmarũ gapũ merã yegue dijari, deko merã yeguesiajayuro.

39 Jesús boamakũ ĩãgũ, romano surara opũ:

—Ĩĩ diayeta Marĩpũ magũ ããrãdañumi, ãrĩyupũ.

40 Nomedede yoaweyarogue Jesúre ĩũnĩñurã. ĩgũsã nome watopeguere María Magdalena ããrĩyupo. Gajego María Santiago, ĩgũ tĩgũ José pago ããrĩyupo. Gajego Salomé ããrĩyupo.

41 Jesús Galileague ããrĩmakũ, ĩgũrẽ iritamunerã nome ããrĩñurã. Gajerã nome wãrã ããrĩñurã, Jerusalẽgue ĩgũ merã waanerã nome.

*Jesúya dupũre masãgobegue pĩdea*

*(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)*

42-43 Naĩmejãripoe ããrĩmakũ, judío masaka siuñajãrĩnũ ñajãburo dupuyuro José, Arimatea wãĩkũri makãmũ Pilato pũro eja. Judío masaka oparã watopemũ ããrĩyupũ. ĩgũ Marĩpũ ĩgũyarãrẽ doreburire yúgũ iriyupũ. Irasirigũ gũiro marĩrũ Pilato pũro eja, Jesúya dupũre yãabu sẽrẽyupũ.

44 ĩgũ irasũ ãrĩ sẽrẽmakũ, Pilato pégũkakũãyupũ. Irasirigũ surara opũre siiu:

—¿Jesús ããrĩrũta boakũãrĩ? ãrĩ sẽrẽñayupũ.

45 Surara opa ĩgũrẽ: “Boakõãmi”, ãrĩ yujumakũ pégu, Pilato Josére Jesúya dupure ãidijudoreyupũ.

46 Irasirigu José õãrĩ suríro gasiro wajari, Jesúya dupure ãidiju, iri gasiro merã õmayupũ. Pũũ su gobe masãgobe ùtãyegue mádea gobegue píyupũ. Irasiri odo, iri gobere ùtã majĩ merã biayupũ.

47 ĩgũ Jesúya dupure yáamakũ, María Magdalena, gajego María José pago ããñurã.

## 16

### *Jesús masãdea*

(Mt 28.1-10; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Judío masaka siuñajãrĩnũ\* tariadero pũũ, María Magdalena, gajego María, Santiago pago, gajego Salomé, sũrõrĩ wajariñurã Jesúya dupure piupeomurã.

2 Semana ããrĩpũroririnũrẽ† ĩgũsã nome ñamigãgã, abe mũrĩriripoe Jesúya dupure yáadea masãgobegue waañurã.

3 Irogue waarã:

—¿Noã marĩrẽ iri masãgobe biadea ùtã majĩrẽ tũpãbosarãkuri? ãrĩ wereníwãgãñurã.

4 Irogue ejarã, iri gobere biadea ùtã majĩ miẽrẽ gajerogue oyamakũ ããñurã.

5 Irasirirã iri gobegue ñajãa, sugũ maamũ di-ayemapãrẽ gapũ suríro yoaro õãrõ borero sãñadi doamakũ ããñurã. ĩgũrẽ ããrã, ããgũkakõãñurã.

6 ĩgũ gapũ ĩgũsãno merẽ ãrĩyupũ:

\* **16:1** Judío masaka siuñajãrĩnũ, sábado ããrã. † **16:2** Semana ããrĩpũrorinũno, domingo ããrã.

—Gukabirikōāka! Musā Jesús Nazaretmarē, ĩgūsā curusague pábiatú wějēadire āmarā yáa. Masāsiami. Ōōrē mámi. Īāka, ĩgūsā ĩgūrē píaderore!

<sup>7</sup> Īgū buerārē, irasū āārĩmakū Pedrore wererā waaka! Īgū musā dupuyuro Galileague waasiami. Irogue musā ĩgūrē ĩārākoa ĩgū ārĩderosūta, ārĩyurū.

<sup>8</sup> Īgū irasū ārĩmakū pé, buro guka naradari merā waakōāñurā. Buro gūisĩā, gajerārē ĩgūsā ĩādeare werebiriñurā.

*Jesús María Magdalenarē deyoadea*  
(Jn 20.11-18)

<sup>9</sup> Jesús semana āārĩp̄roririnu boyoripoe, ĩgū masādero p̄ru María Magdalenarē deyoap̄roriyurū. Igo su mojōma pere gaji mojō peru p̄rēbejarā wātēārē ĩgū béowiusūdeo āārĩyupo.

<sup>10</sup> Jesús igore deyoadero p̄ru, ĩgū buerārē igo ĩādeare werego waayupo. Īgūsā buro bujawereri merā orerā iriñurā.

<sup>11</sup> Igo ĩgūsārē: “Jesús okami, ĩgūrē ĩābu”, ārĩ wererire pérā, buremubiriñurā.

*Jesús ĩgū buerire t̄yarā p̄rārē deyoadea*  
(Lc 24.13-35)

<sup>12</sup> P̄ru Jesús gajerā p̄rārē makā turogue waarārē deyoayurū. Īgū deyoap̄rorigu, deyoderosū deyobiriyurū. Irasirirā ĩgūrē ĩāmasĩbiriñurā.

<sup>13</sup> Īgūrē ĩāmasĩ, p̄ru ĩgū buerā āārĩrōgue waa, Jesús ĩgūsārē deyoadeare wereñurā. Īgūsādere buremud̄abiriñurā.

*Jesús ĩgū buerārē ĩgūyare buedoregū pídea*  
(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23)

14 Jesús ïgũ boa, masãdero pũũ, ïgũ buerã pe mojóma pere su gubu suru pẽrẽbejarãrẽ ïgũsã baa doanírõgue deyoa, ãrĩyupũ:

—¿Nasirirã, yũ masãdea kerere pékererã, bũremuberi, ïgũsã mũsãrẽ werekerepũũ? Bũremurĩ opabea mũsã, ãrĩyupũ.

15 Pũũ ïgũsãrẽ ãsũ ãrĩyupũ doja:

—Ããrĩpererogue marãrẽ Marĩpũ masakare tauri kerere wererã waaka!

16 Yũre bũremurã, deko merã wãĩyesũrã tausũrãkuma. Yũre bũremumerã gapũ peamegue béosũrãkuma.

17 Yũre bũremurã yũ wãĩ merã, yũ turaro merã wãtẽãrẽ masakaguere ñajãnerãrẽ béowiurãkuma. Gaji masã ya ïgũsã dupuyuro werenímasĩbirideare werenĩrãkuma.

18 ãñarẽ ñeãmakũ, ïgũsãrẽ ñerõ waabirikoa. Nima iirimakũdere pũrĩbirikoa. Pũrĩrikurãrẽ ïgũsãya mojórĩ merã ñapeomakũ, ïgũsãrẽ pũrĩrĩ tarirokkoa, ãrĩyupũ Jesús ïgũ buerãrẽ.

*Jesús ãmũgasigue mũrĩadea*  
(Lc 24.50-53)

19 Marĩ Opũ Jesús irasũ ãrĩ were odoadero pũũ, Marĩpũ ïgũrẽ ãmũgasigue ãĩmũrĩayupũ. Irasirigũ irogoe ejagũ, Marĩpũ diaye gapũ eja doayupũ.

20 ïgũ buerã ïgũ masakare tauri kerere ããrĩpererogue wererã waañurã. ïgũsã irasũ weregorenamakũ, marĩ Opũ Jesús ïgũsãrẽ iritamuníkõãyupũ. Irasirigũ ïgũ turari merã ïgũsãrẽ iri ïmurĩrẽ irimakũ irinayupũ, masakare ïgũsã wererire: “Diayeta ããrã”, ãrĩ bũremudoregũ. Iropãta ããrã.



## **Marĩpuya Kerere Wereri Turi New Testament in Siriano**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Siriano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

### **Copyright Information**

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Siriano

**© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
1a0774e8-d152-5929-891b-95e0d2238786